

Ph ần 12

Hoa B ướm T ả N ữ R ồng

1

Đêm hôm đó, tôi đã trong nhà ngắm trăng tròn ngắm tâm ch ảnh chéo c ảnh hi ện th ể, o ảnh và m ặt m ặt. Tr ảnh c ảnh nh ảng trăng tròn ó là ng ảnh n ền pha th ảp l ỹ n ảnh, còn v ảnh trí c ảnh t ảnh là đ ảnh đ ảnh cây thông ôi trên o Hansoldeung. T ảnh lúc tôi l ỹ l ỹ c ảnh ý th ể cho ảnh n ảnh khi chú ảnh n ảnh tôi, hai th ể ó không h ảnh thay ảnh. Ngoài hai th ể ó ra, t ảnh t ảnh thay ảnh t ảnh gi ảnh t ảnh phút. C ảnh nh ảnh t ảnh xung quanh, tình hu ảnh, và ảnh n ảnh c ảnh dòng ch ảnh y c ảnh th ảnh gian c ảnh ng ảnh y.

Tôi v ảnh n ảnh nh ảnh chuy ảnh n ảnh x ảnh y ra tr ảnh c ảnh khi b ảnh v ảnh t ảnh l ỹ ó. ảnh ng ảnh, tôi nghe th ảnh y t ảnh ng ảnh l ỹ, v ảnh a m ảnh m ảnh t ảnh ra th ảnh m ảnh y ng ảnh i ảnh àn ông m ảnh c ảnh ng ảnh ph ảnh c ảnh b ảnh t ảnh m ảnh ng ảnh tôi l ỹ, c ảnh cánh tay tôi nh ảnh ói lên nh ảnh lúc b ảnh ti ảnhêm phòng, r ảnh i ảnh tôi không b ảnh t ảnh gì n ảnh a. Sau không b ảnh t ảnh bao nhiêu th ảnh i ảnh gian ảnh đã trôi qua, m ảnh t ảnh gi ảnh nói ảnh th ể c ảnh tôi đ ảnh y.

“Hoa b ướm t ảnh n ữ r ồng!”

M ảnh t ảnh ôi ch ảnh m ảnh nh ảnh đ ảnh v ảnh t ảnh qua tr ảnh c ảnh m ảnh t ảnh tôi nh ảnh o ảnh. ảnh ng ảnh l ỹ đ ảnh nh ảnh bàn ch ảnh tay tr ảnh n ảnh ch ảnh y hu ảnh ch ảnh hu ảnh ch. M ảnh t ảnh bàn tay kéo tôi lên kh ảnh i ảnh t ảnh tr ảnh ng ảnh c ảnh a gi ảnh c ảnh ng ảnh.

M ảnh t ảnh bãi ảnh t ảnh tr ảnh trăng tròn, to b ảnh ng ảnh s ảnh nh ảnh đ ảnh c ảnh tr ảnh ng ảnh, xung quanh là nh ảnh ng ảnh cây bách c ảnh th ể. Th ảnh ng ảnh tr ảnh c ảnh m ảnh t ảnh tôi là m ảnh t ảnh ng ảnh n ảnh th ảnháp cao, trên ảnh nh ảnh có ng ảnh n ảnh ền pha ảnh ang quay. ảnh Ánh sáng tr ảnh ng ảnh t ảnh m ảnh chi ảnh u, đ ảnh di chuy ảnh n ảnh theo chi ảnh u kim ảnh ng ảnh h ảnh, r ảnh i ảnh sáng c ảnh bãi ảnh t ảnh tr ảnh ng ảnh, nh ảnh ó mà tôi th ảnh y ảnh c ảnh t ảnh ng ảnh xung quanh và xác c ảnh v ảnh trí c ảnh a m ảnh ình.

Gi ảnh a bãi ảnh t ảnh trăng tròn có m ảnh t ảnh ng ảnh n ảnh th ảnháp. Ph ảnh ía sau ng ảnh n ảnh th ảnháp có m ảnh t ảnh ngôi sao màu ảnh. Tôi nh ảnh ra, chú ảnh ã t ảnh ng ảnh b ảnh o ảnh tôi ảnh y là sao M ảnh c. Tôi c ảnh ng ảnh nh ảnh n ảnh ra bãi ảnh t ảnh trăng xung quanh ảnh y cây bách này có hình m ảnh t ảnh m ảnh t ảnh chi ảnh c ảnh ng ảnh h ảnh. Cái th ảnháp là tr ảnh c ảnh kim, ảnh ánh sáng tr ảnh ng ảnh c ảnh a ng ảnh n ảnh ền pha là kim gi ảnhây, ngôi sao màu ảnh, ng ảnh n ảnh th ảnháp và tôi ng ảnh i ảnh th ảnh ng ảnh m ảnh t ảnh hàng. Ngôi sao màu ảnh h ảnh ng ảnh 12 gi ảnh, tôi là h ảnh ng ảnh 6 gi ảnh. H ảnh ng ảnh 9 gi ảnh là sao B ảnh c ảnh u. H ảnh ng ảnh 3 gi ảnh y nh ảnh ng ảnh ngôi sao không b ảnh t ảnh tên ảnh ang l ỹ p ảnh l ỹ ó nh ảnh ng ảnh tia s ảnh c ảnh nh ảnh n. B ảnh u tr ảnh i ảnh m ảnh xuy ảnh t ảnh nh ảnh ng ảnh ánh xanh nh ảnh t ảnh và cao v ảnh i ảnh v ảnh i, t ảnh a nh ảnh không kh ảnh íc ảnh a bu ảnh i r ảnh ng ảnh ông.

Trong lúc tôi nhìn xung quanh, cái kim gi ảnhây b ảnh ng ảnh ánh ảnh ền kia ảnh ã quay m ảnh t ảnh vòng r ảnh i ảnh ch ảnh m ảnh t ảnh i ảnh h ảnh ng ảnh 12 gi ảnh. ảnh óng lúc ó, có gì ó s ảnh t ảnh qua g ảnháy tôi. C ảnh m ảnh gi ảnhác nh ảnh nh ảnh m ảnh t ảnh c ảnh n ảnh gió. M ảnh t ảnh s ảnh t ảnh i ảnh p ảnh xúc trong kho ảnh nh ảnh kh ảnh c. Tôi ng ảnh h ảnh c ảnh là o ảnh gi ảnhác thôi. Thay vào ó, tôi chú ảnh ý h ảnh n ảnh n ảnh âm thanh không ng ảnh ng ảnh v ảnh ng ảnh t ảnh i ảnh t ảnh phía sau th ảnháp. Âm thanh cao và trong tr ảnh o ảnh t ảnh a nh ảnh t ảnh i ảnh ng ảnh v ảnh ng ảnh gi ảnh a các vách núi, gi ảnh ng ảnh nói c ảnh a cô bé mà tôi ảnh ã nghe th ảnh y trong m ảnh.

“Hoa b t t n r i!”

ây là âu nh ? Tôi t h i r i gi t này mình. Không hi u sao câu h i mang c m giác b t an và khi p s . Là trong m y, b n y ang g i còn gì. Là âu ó trong khu r ng bi t th thôi, là không gian c a b n y mà mình không bi t. Ch ng có lý do nào khác c , tôi th m ngh v y. M c dù ký c ang thông báo cho tôi r ng hai ng i àn ông m c ng ph c ã n b t tôi. M c cho các giác quan ang ch ra cho tôi th y ch tôi ang ng i là âu.

M t thân cây ch làm hai, nh ng cành thông t en thui chìa ra t phía, n i tôi ang ng i là d i g c cây thông ôi trên o Hansoldeung. Mi ng dán b ng dính, thân mình b trói vào g c cây, hai chân du i ra mà ng i b t trên m t t. Trên ùi tôi, m t v t th nh và m ang v a kêu g g v a th d n d p. Là Ernie.

Tôi v n trong c n ho ng lo n. N u nh y là hi n th c, n u nh có cây thông ôi này, thì ch này ph i là gi a h . Ch không ph i m t bấ t tr ng trong r ng v i cây bách vây b c xung quanh n a.

“Hoa b t t n r i!”

Tôi th y cô bé h ng 3 gi . D i m t cành cây dài cong r xu ng, cô bé ang ng im b t ng. Kho ng cách tuy xa, nh ng tôi v n có th th y rõ hình dáng c a cô bé. Mái tóc dài và en ph xu ng hai vai, c m nh n, ôi m t en ang nhìn tôi ch m ch m, cánh tay buông thông bên ùi, qu n nh màu tr ng, ôi chân m nh kh nh, bàn chân tr ng ang gi m trên m t t. Là hình nh tôi th ng th y trong m . Tôi thoáng th y yên tâm tr l i. úng là m r i.

Kim giây i qua cô bé, quét xu ng phía 4 gi . Hình nh cô bé m d n i nh m t cái bóng, r i cu i cùng b nu t ch ng vào trong bóng t i.

“Hoa b t t n r i!”

Enria b t u c a qu y thân mình. Nó du i chân, ngoác mi ng n t n mang tai mà ngáp, r i rên . Tôi lúng búng trong mi ng, th g i nó. Enria. M m t ra. D y i.

Chi c kim giây ang ng tr c m t tôi. Bóng t i và ánh sáng nh b l n ng c, i ch cho nhau. Tôi m m t, i m t v i ánh sáng ó. C m giác nh ang ph i thân d i ánh m t tr i thiêu t. M t lóa i vì chói, t trong ánh sáng ó, tôi nghe th y ti ng b c chân v ng t i. Không ph i ti ng b c chân trên m t t. Mà là âm thanh gi ng nh con g ng vó v a nh v a nh l t trên m t n c. So t, so t, so t Ernie t nhiên nh m d y, toàn thân y c ng th ng.

“Hoa b t t n r i!”

Ernie l y vai tôi làm b , nh y v t lên cây, r i kêu lên nh ti ng tr s sinh khóc. Ti ng kêu c a nó nh m vào i t ng rờ ràng. Nó ang th hi n s “nh n ra” i v i gi ng nói trong bóng t i. T h ng 5 gi , có ti ng áp l i.

“Hoa b t t n r i!”

Chi c kim giây i xa d n v phía h ng 9 gi . Xung quanh tôi tr nên en ngòm nh trong mi ng qu . Ti ng b c chân gi ã vang t i tr c m t. Tôi c c ng m t ra, nh ng ch ng th nhìn th y gì ngoài d nh c a ánh sáng v a r i còn ph trên vông m c. Ernie l y móng vu t cào mi t vào ch c cây, kêu lên y kích ng.

Kim giây ã n h ng 12 gi . M t l n n a, c m giác k d ó l i ch m vào gáy tôi. M c c m nh n r r t h n lúc này, ph m vì ti p xúc c ng r ng h n. Gi t n c ang ch y xu ng gáy tôi ang nói r ng c m giác này là “có th c”. Tôi t ng là s ng trên cành cây r i xu ng, nh ng c th tôi ã nh n ra tr c. ó là bàn tay t n c c a cô bé. Bàn tay l nh l o và m t ang ch m nh vào gáy tôi nh mu n “L n này c u c ng là ng i i tìm nhé.”

“Hoa b t t n r i!”

Gió th i qua u tôi, làm lay ng nh ng cành cây. Khí l nh ang lan lên má. M t n i b t an p n trong lòng tôi. C m giác v gi t n c, c m giác v gió êm, c m giác v không gian thoáng ãng này, ti ng kêu c a Ernie len l i d c theo các cành cây. C m nh n c a các giác quan quá s c hi n th c. Nh ng nh ng thông tin mà c nh hu ng xung quanh a t i l i quá s c phi hi n th c. ây là âu m i c ch ? Là Hansoldeung, hay là r ng Bi t th ? M y ng i m c ng ph c ó là ai, âu ra? Chú có b b t không? B có bi t tôi b b n ng i ó b t không? Có ph i m v n bên phòng b o v khu ký túc? n t n lúc ng , Enria v n ch a xu t hi n, v y làm th nào gi nó l i bên c nh tôi th này?

“Hoa b t t n r i!”

Tôi l i th y hình nh cô bé h ng 3 gi . Cô bé b nh t ch t c ng trong m t lu ng sáng h p nh m t mi ng bánh pizza. Không hi u sao, tôi có c m giác kho ng cách ang g n l i, và tôi có th nhìn th y nh ng chi ti t m i. N c ã ng p lên m t bãi t tr ng. D i ôi chân tr n c a cô bé, nhô lên nh ng rãnh n c có hình v t chân b kéo lê thành v t dài. T a nh ang ch y trên m t n c thì b v ng chân vào ánh sáng mà d ng l i.

Chi c kim giây i qua cô bé, di chuy n xu ng phía tôi. Tôi nh n ra bãi t tr ng trong r ng ã chuy n thành h n c. Cái tháp tôi ch y tr c m t th c t là tháp l y n c. Phía ngôi sao màu , hi n ra ng n Se Ryung t i en.

“Hoa b t t n r i!”

Bàn tay cô bé l i ch m vào gáy tôi. L n này c u l i là ng i i tìm nhé. L i thêm m t c n h n lo n m i. Lu t ch i này khác v i trò “Hoa b t t n r i” mà tôi bi t. Ng i i tìm là tôi thì ang b trí, còn cô bé ó thì v a di chuy n không b nhìn th y, v a kêu “Hoa b t t n r i” 12 l n, c khi nào kim giây ng úng h ng 12 gi , thì b ng cách ch m vào gáy tôi, cô bé tuyên b l n

này c u l i thua r i nhé. Trò ch i gì mà ng ị i tìm mà không làm gì h t th này. Tôi ch a bao gi nghe nói có lu t ch i nào m t chi u t i m c này. n t n gi tôi v n không bi t hình ph t khi b thua là gì. Ngoài vi c ch m tay vào gáy ra, thì hình ph t th t s là gì.

“Hoa b t t n r i!”

Tôi nh n ra nh ng cây bách vây xung quanh ang t i n l i t n phía tr c tôi. Thân hình chúng đ ng nh c ng tr nên cao l n h n. Tri n núi và tháp l y n c c ng trông g n h n tr c. Chuy n ng c a chi c kim giây đ ng nh c ng nhanh h n.

Th i gian quay m t vòng ng n h n h n, th i gian tìm ra cô bé c ng gi m xu ng. L n này thì ngay c hình nh cô bé ang ó c ng không th y. Ch nghe th y t âu v ng t i ti ng chân h ych hu ch hu ch, nh ng không sao n m c là h ng nào. Ernie thì phóng qua phóng l i gi a các cành cây, t a nh m t con sóc bay. Âm thanh ngày càng to và gay g t. Toàn thân tôi r n gai c. T đ i s ng l ng, m t lu ng khí l nh dâng lên. Không ph i do tôi ngh v y, mà là c m giác th c t . Trong su t th i gian qua, n c ã dâng lên n trên th t l ng tôi.

“Hoa b t t n r i!”

Gi ng nói t a gi t n c vang lên nh hát, tôi không bi t làm sao, bu c ph i l ng nghe. Th ch, th ch, th ch, ti ng b c chân ang ch y ó c tung t ng trong bóng t i làm nhi u lo n các giác quan c a tôi, ch c gh o tôi. Nh ng cây bách ang ngày càng t i n l i g n h n, thân hình c cao lên vùn v t. M y cái cây l n c càng lên thì cây càng cao h n. Tôi hoang mang nhìn xung quanh thì th y cái gì ó h ng 4 gi . Đ i m t n c ph n x ánh sáng h t l i kho m t gang tay, có v t gì màu en ang cu n lên. Hình đ ng gi ng nh m t m rong rêu b cu n vào dòng ch y ng m. Ernie phi th n v phía m t cành cây chĩa ra h ng ó. úng lúc ó, chi c kim giây i t i khu v c ó. Trong kho nh kh c khi l nh làm tôi ngh n th . T trong m rong rêu, m t ôi m t en tròn ang ng c lên nhìn tôi.

“Hoa b t t n r i!”

L i m t l n ch i n a b t u. C nh v t l i thay i. Cây c i l i l i ng sau, chi u cao g m i so v i tr c m t chút. N c v a r i dâng lên n th t l ng, gi rút xu ng đ i mông. Ernie phi ng i v phía h ng 9 gi . Tôi c m giác có ti ng chuy n ng kh khàng r n c. R i ngay lúc ó, tôi th y m t cái trán tr ng tr o nhô lên, t a nh vây cá m pr gi a dòng ch y. Đ i m t n c, m t ôi m t ang n tr n. Cái kim giây ánh èn chi u th ng vào ch ó nh ánh m t đ u ch m nh .

Kim giây ã ng h ng 12 gi . H n c l i quay tr l i thành bãi t trong r ng, ây ó ng vùi v ng n c. Cây c i tr l i chi u cao nh c . Phía sau tháp l y n c, sao M c ang t a ra ánh sáng .

n lúc ó, tôi m i nh n ra lu t ch i. Trò ch i này ch toàn có l i cho cô bé. Trong bóng t i và d i n c, cô bé có th t do tho i mái i l i và n tr n, khi nào b ánh sáng chi u vào, ch c n ng im là c, b tôi nhìn th y thì c ng không b ph t. Còn tôi, tr c khi cái kim giây kia quay h t m t vòng, tôi ph i huy ng m i giác quan c m nh n chuy n ng c a cô bé và tìm cho ra cô bé. N u tìm ra, tôi ph i nhìn vào m t cô bé cho n khi chi c kim giây l i chi u vào chúng tôi. Cô bé ch m vào gáy tôi không ph i có ngh a là “C u là ng i i tìm”. Mà có ngh a là “C u thua r i, ph i ch u ph t thôi”. Tôi mãi mãi s là ng i i tìm. M t ng i i tìm b i x b t công, không tìm c thì ph i ch u ph t, tìm đ c thì mi n ph t.

C m i l n tôi thua, o Hansoldeung l i chìm xu ng ch ng m t gang tay. N c dâng lên ch ó, bãi t trong r ng bi n thành h n c, r ng c a bãi t co l i, nh ng cây bách cao d n lên, gi ng cô bé nhanh h n, chi c làm giây c ng ch y theo vùn v t. N u tôi tìm th y cô bé, o Hansoldeung l i nhô lên, nhô lên ch ng nào thì n c rút ch ng ó, l ra m t t, tr l i hình d ng bãi tr ng trong r ng. Chi c kim giây và tí ng cô bé c ng tr l i t c nh c . M i l n tôi không ch u ch i hay b c u c, hình ph t t i h u mà tôi ph i nh n đã quá s c rõ ràng. H n c s túm l y tôi mà nu t ch ng.

“Hoa b t t n r i!”

Nh th b o tôi tr n t nh l i xem nào, cô bé ó c t gi ng trong tr o c câu th n chú ó. Tôi ã th ng ba l n, thua ba l n. Ernie giúp tôi. Nó leo lên cành cây, di chuy n v h ng có cô bé y, còn tôi thì a ôi m t ch ng th y gì mà dò d m trong bóng t i, tìm cho ra chuy n ng c a cô bé.

“Hoa b t t n r i!”

Hoa b t t c không ng ng n r i l i tàn. Không bi t t lúc nào, tôi không còn giành l i c bãi t tr ng trong r ng n a. M t n c l y th t l ng tôi làm m c, c dâng lên r i l i h xu ng quanh v trí ó. Cô bé t a nh m t con cá màu tr ng nhô v t lên m t n c, r i xu ng gi a không trung r i chìm vào trong n c. Ernie th m m t r i ch m d n. Vì v y mà tôi thua li n b n tr n. Chuy n ng c a cô bé nhanh quá, kh n ng nhìn v t th chuy n ng c a m t tôi không cách nào theo k p. N c ã dâng n trên vai tôi. C n l nh p n nhanh chóng. C m tôi run l p c p, tai tôi lũng bùng, m t tôi nhòe i. H n c thu nh l i nh m t cái gi ng. Cây c i c cao lên, cao lên, cao lên mãi, cho n che khu t h n b u tr i. Ng n tháp l y n c v n ng ó nh on quái v t ngay tr c m t tôi. Cây thông ôi ôm ch t l y tôi, không ng ng chìm xu ng. Khi nghe th y tí ng ch g i, thì c ng là lúc ngay c ý th c c a tôi c ng b t u chìm đ n.

“Seo Won à.”

Tôi s h i t nh gi c. Tôi cu ng lên nhìn quanh tìm cô bé. Ch ng th y gì ngoài s ng mù. C cô bé, c vòng cây bách vây b c l y tôi, c tháp l y n c, c chi c kim giây ánh sáng kia... t t c u không th y âu c .

“Seo Won à.” Gi ng nói t ngoài màn s ng kia v ng t i úng là ti ng chú, không sai vào âu c. Ng i b i trong s ng mù và xu t hi n tr c m t tôi không ph i cô bé, mà là chú. ây là hi n th c, hay o nh. Tôi c ng m t ch m ch m nhìn khuôn m t chú khi chú y chi c xu ng cao su l i g n.

V kho ng th i gian t lúc ó cho n lúc t i chu ng gia súc, ký c c a tôi kh p v i nh ng gì vi t trong tí u thuy t c a chú.

Tôi không th nào t ng t ng n i l i có chuy n m c a p. Tôi thì d a vào n i dung cu c i n tho i c a chú v i c nh sát mà oán tình hình. V y là b c ng b m y ng i àn ông m c ng ph c b t r i. Còn m thì sao... Tôi mong là bi t âu m c ng ang tr n âu ó gi ng nh tôi. Vì chú không nói v m , nên tôi ch dám mang m t tia hy v ng nh v y. Tôi không mu n ch có tôi v i Ernie, hai a l i m t mình, nh ng tôi không l y chú. Vì chú ph i i thì m i c u b c. C nh sát hình nh s không c u b . Cái bu i sáng mà nh ng ng i ó g i b là “th ng chó” tôi v n ch a quên.

Tôi ã m r i l i t t i n tho i không bi t bao nhiêu l n. Tôi mu n nh n tin cho m . Tôi không bi t li u nh th có c không. Ng nh m b m y ng i àn ông m c ng ph c b t i, thì có khi l i thành ra t thông báo ch tôi ang . R t cu c, tôi t t i n tho i r i kéo Ernie l i ôm. Ernie v a kêu g g v a ng trong lòng tôi. Có nó nên tôi không b gi m thân nhi t. Tôi l y c m giác tí p xúc, ôm p v i nó mà c m c v i c n s hã. Tôi l y ni m tin r ng chú s c u c b mà ch ng n i lo âu, au n trong lòng. Cô bé ó không xu t hi n n a. Gi s , t n chu ng gia súc này mà hoa b t t c ng n n a, thì tôi s không th nào ch u ng n i s i ch nh b t t n kia.

Lúc i n tho i chuông, tôi ang ng ch p ch n. Nhìn th y trên màn hình hi n lên s c a b , suýt n a tôi p c u vào thành h p. Lúc nghe ti ng b g i tôi “Seo Won à”, tôi suýt nh y v t ra kh i h p. Lúc chú m t mình xu t hi n chu ng gia súc, suýt n a tôi ã òa khóc. B không n cùng, v y có ngh a là có chuy n x y ra v i b r i.

“Cháu có sao không?”

Chú kéo tôi ng i xu ng d i sân r i h i. Tôi h i i u mà tôi luôn bi t tr c tiên.

“B âu r i ?”

“B s không sao âu.”

“B b th ng r i ph i không ? V y nên chú m i m t mình n ây. Ph i không ?”

Tôi không nh n ra là chú c ng ang b ch y máu. Không ph i t i vì xung quanh t i quá, mà vì tôi không còn tâm trí âu mà nhìn k chú.

“ . Gi b cháu ang n b nh vi n r i.”

“Chú s ả cháu ỏn ch ỏ b ỏ ph ỏ i không ? B ỏy gi ỏ mình ỏ i g ỏ p b ỏ ph ỏ i không?”

“Gi ỏ thì không ỏ c.”

“T ỏ i sao ?”

Gi ỏ ng t ỏi b ỏ t gi ỏc ỏ y n ỏ c m t.

“Gi ỏ cháu v ỏ i chú ph ỏ i ỏ i n m t n i.”

“ ỏ i g ỏ p m ỏ ph ỏ i không ?”

Dù th ỏ nào c ỏ ng ph ỏ i c ỏ c m t câu tr ỏ l ỏ i mang ch ỏt hy v ỏ ng, n ỏn t ỏi g ỏ ng h ỏ i cho b ỏ ng ỏ c. Ch ỏ l c ỏ u tàn nh ỏn.

“M ỏ c ng ỏ sau.”

T ỏi ỏ a ph ỏ t chi c ỏ i n tho ỏ i cho ch ỏ. T ỏi gi ỏ n r ỏ i. Ch ỏ c m l y chi c ỏ i n tho ỏ i, r ỏ i khó nh ỏ c c t l ỏ i.

“R ỏ i cháu s ỏ s m ỏ c g ỏ p b ỏ th ỏi. Ch ỏ h ỏ a ỏ y.”

L ỏ i h ỏ a ó r t cu c ch ỏ ỏ ã không gi ỏ c. Khi t ỏi tr ỏi d t ỏ nhà h ỏ hàng, không c ỏ ai ỏ a t ỏi n g p b ỏ c. Khi t ỏi b ỏ t u s ng v ỏ i ch ỏ, b ỏ t ch ỏ i g p t ỏi. Sau khi nh ỏn á t ỏ hình, b ỏ n thân t ỏi c ỏ ng t ỏ ch ỏ i g p m t. “Chúng ta ỏ i Uiwang m t l n i. N u cháu ỏ i, c ỏ khi b ỏ l ỏ i ch u g p m t ỏ y.” Ch ỏ nói th nh ng t ỏi làm b ỏ nh không nghe th ỏ y.

L n cu ỏ i cùng t ỏi nghe th ỏ y gi ỏ ng b ỏ là vào ỏ em h ỏm ó. T ỏi c ỏ ng không chào t m bi t Enria cho ỏ àng hoàng ỏ c. Nó ng ỏ i trên ch ỏ c cây h ỏ ng, ch m ch m nhìn chúng t ỏi tr ỏo lên xe c ỏ nh sát. Kho ng cách khá xa, nh ng c m gi ỏc v ỏ ánh m t Ernie v n ỏ ng l ỏ i. M y l n t ỏi quay l ỏ i nhìn, nh ng nó v n không t ỏ n l ỏ i g n. C ỏ l t ỏ i ó là xe c ỏ nh sát c ỏ ng n ỏn.

Sau này, t ỏi không quay l ỏ i h ỏ Se Ryung l n nào. Không c ỏ c h ỏ i quay l ỏ i, không c ỏ ý nh quay l ỏ i, mà c ỏ ng không th ỏ nào quay l ỏ i ỏ c. Nh ng ng ỏ i dân làng t ỏ tr ng, không h ỏ c ỏ m t ch ỏt th ỏ i gian phòng b ỏ nào, ang trong gi ỏ c ng thì g p chuy n. n c nh ng c nh sát t ỏ bên n n c ng ch t h t. T ỏi là con trai c ỏ a ng ỏ i àn ông ỏ ã gây ra chuy n kh ng khi p ó. ó là s th t dù mu n quên, c ỏ ng không th ỏ nào quên ỏ c. B ỏ i t ỏi ỏ ph ỏ i v a tr giá v a s ng n gi , không c ỏ gi ỏy phút nào quên ỏ c. M c dù v y, t ỏi v n c ỏ th s ng ỏ c, vì ý ngh r ng, t ỏi c ỏ ng ch ỏ là v t hy sinh c ỏ a ng ỏ i àn ông ỏ ã phát i ỏn ó. Cu n t ỏi u thuy t c ỏ a ch ỏ ỏ ã c p m t lý do cho cu c ỏ i th m h ỏ i này c ỏ a t ỏi. Nó ỏ ã khi n t ỏi không còn cách nào khác, ph ỏ i t ỏi p nh n chuy n ó. T ỏi p nh n s th t r ng, cu c ỏ i c ỏ a t ỏi ỏ c ánh ỏ i b ng m ng s ng c ỏ a b ng y con ng ỏ i.

T ỏ i sao l ỏ i th ? T ỏ i sao ch ỏ v ỏ i t l ỏ i chuy n ó? Lý do gì bu c ph ỏ i cho t ỏi bi t s th t tàn nh ỏn này? Mà câu chuy n nh th v n còn ch ỏ a h t. B ỏ n th ỏ

d ng “Ch ng c a Seung Hwan”. Theo m ch truy n, ch ng sau là ph i n chuy n c a m .

Tôi m máy tính c a chú. Ngh bi t âu b n in b thi u, tôi c m USB r i xem l i file “H Se Ryung”. File ó c ng h t ch ng c a Seung Hwan. Tôi b m vào file có tên “B n nháp” thì th y hi n ra m t b n th o 170 trang. File này c ng k t thúc cùng m t ch . Ch khác trang tr ng cu i cùng, có m t dòng tiêu .

Kang Eun Joo.

Các câu h i d n n. Sao chú không vi t ch ng cu i cùng Oh Young Je ã thoát kh i th m k ch ó nh th nào? M ã b ai gi t r i ném xu ng sông nh th ?

Trong cu n s t li u có ghi m c l c nh ng ngu n t li u. Phía đ i m c l c có m t ng g ch , và c ghi chú ng n. Không gì có th coi là manh m i v m và hành tung c a Oh Young Je. Còn l i ch có hai phong th c a Moon Ha Young và m t s file âm thanh. Nh ng file ó c ánh s t l n 45, nhìn không th oán c n i dung là gì. ánh s liên ti p nh th là theo tiêu chí gì, s p x p theo trình t th i gian, hay theo ngu n t li u? t nhiên tôi hi u ra r ng, mình ang ch n ch , không dám th ng tay m nh ng file ó ra. Tôi hi u ra r ng tôi v n s ph i i đi n v i b .

Tôi b m vào file s 2. Vì file s 1 là ghi âm c a b , nên tôi ngh li u l n này có vang lên gi ng b hay không, nh ng không ph i. Vang lên m t gi ng n quen thu c.

Cu c s ng hôn nhân d ng nh không c h nh phúc l m. c bi t là sau khi chuy n xu ng h Se Ryung thì úng là nh v y. êm êm, ch y nh n tin b o tôi gi cho ch y. Ngay c giây phút mu n th l n i au kh trong lòng, ch y v n ti c ti n i n tho i mà không gi cho tôi. “Ch tôi là nh v y y.”

Có 3 file ghi âm gi ng c a dì Young Joo. H u h t là nh ng n i dung có trong ti u thuy t, không cô chuy n gi c bi t. File s 5 là l i k c a ông lão h Lim, ng i qu n lý khu v n m.

“... Hôm ó, tôi ph i i Andong, tôi có ghé qua phòng b o v . Không hi u sao tôi l i th y b n tâm vì ng i ph n ó. Vì th ng ngày, chúng tôi ch ng m y khi nói chuy n v i nhau mà. V y nên tôi m i b o cô y h barie xu ng, ng có i tu n, r i không ph i ng i quen thì ng m c a. Chuy n x y ã ra, sa ó c tin t c tôi m i bi t. Tôi m i m t quay v thì th y th t s ch ng còn l i gì c . N i ó gi ã thành cái làng ch t r i. Qu n lý p thì chuy n qua chung v i h Paryoung. Nh ng ng i còn s ng thì nh n c vài ng ti n b o hi m r i c ng b i. Khu v c này không th xây d ng m i c, nên dù có mu n s ng c ng không s ng n i. Khu v n m thành m t th hã hùng. Dây leo che ph kh p c khu r ng r ng ó. n m c ai mà mu n vào, ph i c m li m mà phát quang m i vào c...”

File th 6 hình nh là ph ng v n v i bên c nh sát hình s .

“ n t n êm ngày 11 tháng 9, chúng tôi v n không tìm ra Trung tâm b o trì xe ó. V y nh ng chúng tôi ngh t i Ilsan. n n i thì qu nhiên, g n khu v c chung c có m t Trung tâm b o trì. Ch ó ã óng c a, nhìn ng h ã l gi sáng r i. Chúng tôi i n sáng, v a ki t s c v a ói b ng. V y nên, chúng tôi ra quán v a hè trong trung tâm n m và làm m t chén soju. Tôi ã t dày vò su t m t th i gian. Ch c n chúng tôi tìm ra s m h n m t chút thôi, thì có khi ã ng n c chuy n ó x y ra r i. Khi bi t m i chuy n thành ra nh th , tôi ch bi t ngh n h ng mà thôi. Vì trong su t 20 n m cu c i làm c nh sát, y là l n u tiên t t c thành viên trong i l i ch t h t nh th . Trong dùi cui mà Choi Hyun Soo c m có các lo i v t máu, nh ng l i không có v t máu c a Kang Eun Joo. Mà không ph i ch trên dùi cui, ngay c trên ng i Choi Hyun Soo c ng không h có. Con Oh Young Je r t cu c v n không tìm th y xác. Tôi có ki n ngh , nh ng b l i. Vì lúc ó v án ã c chuy n cho Phòng công t Seoul, m y v trên mu n nhanh chóng có k t qu . S c ép c a d lu n, báo chí và s c ép chính tr vô cùng l n. Choi Hyun Soo thì trong tình tr ng m p mé su i vàng. L i khai c a th ng bé và anh y à? Tình hu ng v án không ph i ã quá rõ r i sao? Dù là l i khai c a anh hay c a th ng bé c ng u không kh p v i v án. Mà c ng là l i khai không áng tin. Gi a êm khuya, m t mình th ng bé gi a h , l i còn b trói vào thân cây, n c ng p n c ... v y mà v n t nh táo c m c m y ti ng ng h , chuy n ó nói ra li u ai ng i ta tin cho? Mà dù sao v án c ng ã khép l i r i. Hoàn toàn k t thúc r i. ng s lên ti ng y à? n gi sao còn lên ti ng làm gì? Vì b án t hình nên t nhiên th y u t c hay sao?

Chuy n c a viên c nh sát d ng ó. Cho n gi , ó là câu chuy n ng n nh t trong s nh ng file mà tôi nghe. Tôi có c m giác câu chuy n còn kéo dài n a nh ng ã b c ý c t b t i.

T file s 7 n 25 bao g m gi ng nói c a các ki u ng i. T i tr ng i u hành c a Ban qu n lý p, ng i ch u trách nhi m v v vi c và ph i t ch c, cho n nh ng ng i dân làng còn s ng sót m t cách th n k , viên bác s lúc ó làm vi c Tr m y t , Vi n tr ng và giáo viên c a tr i tr m côi ã tham gia b a ti c ngoài v n, công ty t ch c s ki n, nhân viên nha khoa làm vi c b nh vi n c a Oh Young Je khi ó, nhân viên công ty d c, h hàng c a Oh Young Je, b c a Moon Ha Young...

Có gi ng nói nhi t tình h p tác, c ng có gi ng nói y ph n u t, có gi ng nói t ch i ph ng v n, có c gi ng nói e d a ph i d ng ngay vi c này l i. Dù v y, nh ng o n ghi âm ó h u h t kh p v i danh sách li t kê nh ng ngu n t li u. Ch có hai i t ng không có ghi âm. ó là bên d ch v chuyên nghi p “Supporters” và giám c b nh vi n h i ó. Nh v y c ng có ngh a là v n không tìm ra c. ó là ti n h tr cho suy lu n r ng n t n bây gi , nh ng ng i ó v n liên l c ch t ch v i Oh Young Je. V y nh ng không có manh m i nào cho th y vi c ó liên quan n cái ch t c a m .

Tôi th ị d ị ng l ị c nh k t c a ti u thuy t. B t ị ng Oh Young Je ấ ch t, li n ra kh ị Phòng ki m soát. C ị ng ch ị ng bi t trong tay c m th ị g ị, c th ị i l ị n khu c a x n ị c. Sau khi b ị i kh ị, Oh Young Je t nh l ị. L p t c y bi t ngay b ấ i l ị n c ị u s 1, và m t lúc sau s x y ra chuy n g ị. V y n ị n, y ch y ra kh ị Phòng ki m soát, h ị ng v ph ị a c u s 2. V ị con ị ng ng n nh t n ị c Tr m d ị ng ch ị n là b ị ng qua c u r ị ch y c t ngang khu v ị n m. Tr m d ị ng ch ị n, xe c a Supporter ang ị y. Trong khi y ch y qua c u, b ang ị l ị n m t p, chú ang ị a t ị ra kh ị o Hansoldeung, còn m th ị...

T ị t g ị thi t là m c ị ng g ị ng nh chú, b tr ị i ấ u ó r ị tho ấ t ra ị c. L p t c ị i tìm t ị, m ị v ph ị a phòng b o v Ban qu n lý p. Tay c m v kh ị phòng khi b t tr c. N u nh ch m b tr ị i là trong th ị v ị n R ị ng Xanh, xét theo t ị n c ị a m , m s ch n g y ấ n h b óng ch ị y. N u gi ấ y ph ị t m ị l ị n c u s 2 l ị ú ng v ị o lúc Oh Young Je v a ch y xu n g kh ị c u, ch c s ch m tr ị n nhau ch ị n c u. M ấ ấ n h nhau v ị Oh Young Je sao?

T file s 26 b t ị u chuy n c a b . Nh ị ng chuy n trong ti u thuy t c t ị i hi n nguyên v n qua ti ị ng n ị c a b . G ị ng b tr m tr m t ị u n cu i. V a ch ị m, v a ng p ị ng ng, v a c run r y, và c ó c nh ị ng lúc im l ị ng thay cho l ị n ị. T ị g ị ng s c ị nghe, c coi g ị ng n ị ó nh là t l ị u.

“Ph ị n lúc tr n t nh l ị r ị, t ị m ị nh n ra m ị n h ấ g ị y ra chuy n g ị. T ị không th ị n ị g ị c n a. N ị i là m ị n h m c a p c u con sao? N ị i là v ị con mà ph ấ t ị n n ị n th m chí không còn nh c t ị i d ị n làng hay sao? Ngay b n th ị n t ị c ị ng tin là m ị n h ấ g ị t Oh Young Je. Và t ị ng h v t ị c ị ng g ị ng nh t ị g ị t th ị. Ch v ị s ị ngu d ị và xu n g c c a t ị... T ị ch c ó th ị làm m t v ị c duy nh t là im l ị ng. B y n m qua, c ị ê m h ị m ó t ị i hi n không bi t bao nhi ị u l ị n. Và c ị u “G ị ấ nh m ị n h...” c ị ng không ng ị ng l p ị l p l ị. V y nh ị ng, dù cho c m ấ y th ị gian c ó ấ t ị tr ị ng c l ị khi ó, c ó l t ị c ị ng s v n hành ị ng y nh v y. Con th ị k ị ch ị ng và ngu xu n nh th ch ị n h là con ng ị c a t ị. Ngay t ị u, ấ không h c ó ng ị ầ n ông trong m ị ng m n ị c . N u c ó, th ị ó ch ị n h là qu d t trong ng ị t ị tho ấ t ra ngoài. T t nh ị n, t ị c ị ng ấ nh ị n chuy n t s ấ t. M ị ngày, m ị gi ấ y ph ị t u ng h t ị. T ị không t ị n hành v ị c ó, v ị y là s c u r ị mà t ị c ó th ị t g ị n h c. V ị ó g ị ng nh t ch ị i h ị n h ph t c a m ị n h. T ị c ó quy n t do không cho th n th ị n h n ị c u r ị m ị n h. C ị i ch ị t ị i không ph ị i là s c u r ị, mà là th ị i m bu ị ng tha cho t ị. Là gi ấ y ph ị t t ị c hoàn toàn t do kh ị cu c ị n ầ y...”

Ngo ị c a s , tr ị t ị d n. C ị u chuy n c a b ang d n ị t ị o n k t.

“V ch ị c g ị ng y ầ? n g ị t ị v n ra ó. Ngày n ị, ê m n ị t ị c ị ng ra ó. Th ị ng s Choi v n c g ị ‘Hyun Soo ầ’, còn ấ a bé g ị ó v n th ị ào “B ị i” nh v y. C ị ng c ó lúc ng ị i d ị n làng Se Ryung h p x ị ng n a. M ị lúc nh th , t ị l ị t ị ng nh truy n thuy t v ch ị c g ị ng trong c ị n h ị ng cao

L ng là do chính tôi t o ra. ôi khi, có nh ng ngày, tôi i qua cái gi ng, i t i t n cu i con ng mồn. Tôi c ng nhìn ánh èn h i ng phía cu i chân tr i, cho n t n khi tr i r ng sáng. Gi c m ó nh m t món quà nh v y. Nh ng bu i sáng nh v y, ng c tôi p thành th ch n phát iên. Tôi t h i, không ph i hôm nay là ngày ti n hành x t y ch ? Th c ra, vài ngày tr c, t t c nh ng n từ ây c ki m tra s c kh e. Tôi nghe n ba tháng n a thôi, s có ng i b x . N u th t s ti n hành x t , tôi ngh ng i ó s là tôi. Seo Won y à? Seo Won c a tôi... N u nh có th chào t bi t... C u l u l i r i chuy n l i giúp tôi c không? M c dù gi không có r ng nên c ng không bi t có c không.

B b t u huyết sáo, nghe ti ng c ti ng m t. Là bài hành khúc c a i tá Bogey. Tôi n m úp m t xu ng, tì trán lên bàn. Hai tai vùi vào gi a hai cánh tay, m t nh m nghi n, tôi tàn nh n g t ph ng nh ng th mà ti ng huyết sáo ó ang g i l i. ó là ký c c a b và tôi, cái ký c t a nh tranh v trong m ó c a chúng tôi.

Kho ng m t ti ng ng h trôi qua k t lúc tôi m b c th còn l i c a Moon Ha Young. Trong b c th th tám, Moon Ha Young tr l i gi ng c a mình, k v vi c chu n b ly hôn và quá trình b tr n. cu i th , cô y vi t “Có l , gi ây tôi không còn gì vi t thêm n a. Tôi không bi t cho n gi , li u có còn gì thêm vào câu chuy n ã k n a không.” Nh v y có th hi u cô y mu n nói r ng - ây là lá th cu i cùng. V y nh ng, cô y l i vi t thêm m t lá th n a. ó là lá th th chín, c g i vào ngày 1 tháng 11, cách ây kho ng h n n a n m.

Tôi ã c b n th o anh g i cho tôi. Tôi không th y có ch ng cu i. Ch ng ó ch c là v m c a a bé. Tôi oán ch c anh v n ch a tìm ra, ho c ch a c n c xác nh n tình hình. Tôi c ng nh n ra có nh ng ph n mà tôi không k .

Hai tháng sau khi x y ra v vi c, tôi bi t c ch ng tôi còn s ng. Th i gian ó, tôi v n ch a tr n t nh l i c, r i l i úng lúc b ng t vì ki t s c. In Ah lúc y ang làm bác s tr li u m thu t khoa Th n kinh, t i m t b nh vi n a khoa Rouen. Tôi vào khoa N i b nh vi n ó, nh p vi n i u tr n ngày th hai. Bu i sáng hôm y, tôi ang truy n d ch và n m ng , thì th c gi c vì có ti ng g i “Moon Ha Young.” Giây phút t nh gi c, tôi nh n ra có ngón tay ang vu t trên cu ng h ng mình. Tôi nh hóa á. Vì trên th gian, ch có m t ng i v a s cu ng h ng tôi v a g i “Moon Ha Young” nh th . ó là cách mà ch ng tôi ánh th c. Khi anh ta n i gi n, ho c nh ng l n anh ta v nhà mu n m t chút, còn tôi v i Se Ryung ang ng . Tôi không th nào m m t ra c. Tôi mong sao ó ch là ang m .

Tôi l i nghe th y ti ng g i “Moon Ha Young” l n n a. Không ph i là m . Tôi m m t ra. Ch ng tôi ang ng tr c m t tôi, n m t n c i ng t ngào. Tôi không bi t làm th nào anh ta có th tìm n t n ó. Mà tôi c ng ch ng

mu n bi t v chuy n ó. Tôi ch ngh m i m t câu chuy n, ó là làm th nào có th còn s ng thoát kh i tay ch ng tôi. n t n hôm tr c thôi, tôi v n còn không thi t n, không thi t u ng, không thi t s ng trên i này n a. Ch ng tôi túm tóc tôi kéo ng i d y, r i h i.

“Cô không mu n g p Se Ryung sao?”

Tôi hít m t h i. Tôi th m chí còn không th hi u n i câu nói ó ngh a là gì. Cho n khi m t b c nh c t vào tay tôi. y là b c nh c nh nh p quan con bé. B c nh ch p con bé m c li m, m t ph kh n, ang n m trong quan tài. Tôi b t giác ng i b t d y, r i b t u v a gào lên v a túm l y dây g i kh n c p mà gi t nh th rung chuông. Tôi c ng không ng là ti ng tôi gào to n m c ch ng tôi là Oh Young Je c ng ph i ho ng h t. H n túm ch t l y áo tôi mà thoi m t cú m vào m t tôi, tôi rút ngay bình ng d ch ang truy n, n n vào trán h n. Trong c n v t l n ó, ti ng r n r và kêu gào v n không ng ng v t ra kh i mi ng tôi. ó là ti ng than khóc, là ti ng la hét trong c n khi p s , và c ng là ti ng thét ch t ch a bao ph n u t. Dám ch p c nh nh p quan c a a con ã ch t mang n dày vò v c hay sao?

Y tá và ng i àn ông b o v ch y vào. Tôi gào lên b ng th ti ng Pháp b i c a mình b o v i h r ng, gã àn ông này t nh p vào phòng b nh, th y tôi ang ng thì nh c ng hi p. Ch ng tôi không h bi t ti ng Pháp. Anh ta ph i nh n s giúp c a thông d ch cho n t n khi tìm th y tôi phòng b nh. V y nh ng v trí ó, dù có thông d ch c ng khó mà thoát c. B i anh ta lén y tá mò vào phòng b nh, còn tôi thì cúc áo u ã t h t, tai tóc r i bù, môi thì b m d p vì cú m c a ch ng tôi.

Ch ng tôi b a n n c nh sát. In Ah l p t c ch y vào phòng b nh, r i chúng tôi không k p thu đ n c túi xách, v i vấ r i kh i Rouen. Vì ch c n ch ng tôi c th ra, tôi ch c ch n s ch t trong tay anh ta.

Có l tôi không nh t thi t ph i k l i hành trình c a chúng tôi cho n khi d ng chân Amiens này. Quan tr ng ch , sau tôi v n không g p l i ch ng tôi n a, úng không . V y nh ng, tôi v n không th nào s ng m t cu c s ng bình th ng c. Tôi không dám ra kh i nhà m t mình. Ngay c ra siêu th mua , tôi c ng không th nào i c. Lúc tôi ph i i B c Phi gia h n l u trú, In Ah c ng nh t nh ph i i cùng tôi. Khi p s ng i ch ng ang m t lũng s c, tôi c tr n ru rú trong phòng mà s ng nh v y. Su t b y n m tr i, cho n khi anh vi t th cho tôi.

Trong kho ng th i gian vào vai v ch ng tôi vi t th cho anh, tôi ã có th hi u c ch ng tôi. Mà không, ph i nói là tôi ã i t i ch hi u m t cách thành th c h n m t chút v con ng i. Tôi ã t ng c âu ó m t câu th này. Con ng i n u mang theo súng, thì r t cu c c ng s b n vào ai ó, y chính là b n ch t c a con ng i. Thêm vào ó, c ng có nh ng l n tôi ph i i m t tr c di n v i s t n t i ang è n ng trên l ng mình. ó chính là hình nh cái bóng c a tôi, mang n ng c m giác dày vò vì con, cùng n i khi p s không bi t ng i

ch ng có th nh y x t i b t c lúc nào, su t c cu c i c chui nh i trong phòng mà s ng. M i l n i di n v i cái bóng thê th m ó, tôi l i ngh t i c u bé y. ó là lý do l n nh t khi n tôi ph i vi t lá th này.

Ch ng tôi là ng i coi gia ình là th quý giá nh t trên i này. Ban u, tôi ngh ó là tình yêu dành cho gia ình. Ph i n sau ó, tôi m i nh n ra ó là s ám nh b nh ho n i v i “ c a mình”. i v i anh ta, v và con gái là h t nhân trong s “ c a mình”. Là th mà anh ta t âu ph i ng i ó; là i t ng anh ta xác nh n quy n uy, s c nh h ng và t m cai tr c a b n thân; là nh ng sinh th ch c nh n nh ng gì anh ta cho, và ph i cho nh ng gì anh ta yêu c u, là ngón tay, ngón chân c ng theo cách c a anh ta. i u này mà b ch n ng, thì c ng có ngh a nh là h t nhân toàn b th gi i c a anh ta b t n th ng v y. i v i ch ng tôi, ây là chuy n không th , và c ng không c phép x y ra. Khi b t n th ng vì không th nào khô i ph c l i tr ng thái ban u, ch ng tôi s làm nh ng gì, chuy n ó không c n t ng t ng c ng bi t. B i d a theo b n th o anh vi t thì chuy n ó ã c ki m ch ng m t l n r i. Và n u nh ph ng oán d a theo b n th o ó, thì m i chuy n v n ch a ph i ã k t thúc.

Anh nói là có cu c v n ng thi hành án t hình ph i không. Anh nói cho n nay, s l ng thi hành án nhi u nh t là vào tháng 12. Anh nói g n ây, t t c ki m tra s c kh e. N u v y thì c u bé ó ang g p nguy hi m. Và c anh c ng không khác gì. Ch ng tôi b y n m qua s ng l ng l nh m t bóng ma, luôn m t theo dõi c u bé, và d n d n y c u bé ó ra kh i xã h i này, m c dù v y, anh ta v n ch a tr c t i p ng n c u bé, i u này có ngh a là anh ta s gom c u bé cùng b c u x lý chung m t l n. Ch ng tôi ang i ngày thi hành án t hình. Tôi c ng không bi t, b ng cách nào anh ta bi t c ngày thi hành án. Tôi ch oán c v i ch ng tôi, vi c ó ch ng khó kh n gì. Mà c ng có th , anh ta s x lý tr c nh ng ng i c n tr . L y th t b i ngày x a làm g ng, l n này, anh ta s không ch đ ng l i vi c tách hai ng i ra âu. i u ó c ng có ngh a là anh không còn quân bài nào có th dùng c. Lá bài ang n m trong tay c u bé.

Tôi mong anh s chuy n l i cho c u bé. B o c u y hay l i đ ng l i hoàn c nh. N u c n, b o c u y hãy l i đ ng c tôi. Tôi s làm con bài thí m ng m t l n. Tôi xin cho s i n tho i c a tôi. 0033.6.67.72.32.

Lâu l m r i, ngày hôm qua, tôi m i c vui nh v y. Hôm qua, In Ah k t hôn mà. T ch c đ i g c cây táo này, n i êm êm tôi v n th ng ra ng. Lâu l m r i m i có m t ngày n ng m nh th . In Ah không m c vác c i. Cô y l y cái vác dành b y lâu nay ra m c, c m bó h ng tôi k t cho, và cùng Philip trao nh n. Philip là b n trai c a In Ah, anh y n s ng cùng t sau khi chúng tôi t i Amiens. Anh y là nhà làm phim ho t hình, nh ng ch y u ch nh n v b n phôi và làm công vi c giao hàng. Nh v y mà tôi, m t ng i không i u ki n i làm, không c n ph i ra ngoài c ng có th có c vi c làm. Anh y v a là ch ng c a In Ah, v a coi nh là s p c a tôi.

Tôi nh ngày mai s r i n c Pháp. L n này, có l s không ph i là m t chuy n i ng n gia h n l u trú n a. M c dù v n s ph i ra ngoài m t mình, nh ng tôi nh s th xem. Tôi mu n th y, n u nh b thoát kh i cái bóng en dích ch t sau l ng mình, thì tôi s còn l i nh ng gì. Tôi v n ch a nh s i âu. Nh ng tôi ngh s không quay tr l i n i này n a.

Hôm nay là m t ngày n ng p. T bây gi , tôi nh s th xu ng sân xem sao. Tôi ph i thu d n cái ch n ph i trên gh t m n ng, và c ng là nhìn l i l n cu i cây táo ã cho qu n ng bao nhiêu là bánh dùng ti p khách trong l c i.

Ngày 1 tháng 11, Moon Ha Young kính th .

Mu n c b và tôi... i u ó không ph i là ng nhiên sao? B y n m tr c c ng nh th , nh ng n gi , li u có gì khác ch ng? Tôi th t th n tr ng tr ng nhìn t i n tín trên bàn.

Chúng tôi xin thông báo ã th c thi b n án i v i t tù Choi Huyn Soo, vào lúc 9 gi , ngày 27 tháng 12. Sau 9 gi ngày 28, mong gia quy n n nh n xác ng i quá c v chu n b tang l ...

t nhiên tôi ngh t th . C m giác nh b chân ai phi m t cú vào b ng. Chú bi n m t t chi u hôm qua. Sáng nay thì có i n báo n, ngày nh n thi th c a b là sáng mai. Tôi c l i lá th c a Moon Ha Young.

... Mà c ng có th , anh ta s x lý tr c nh ng ng i c n tr . L y th t b i ngày x a làm g ng, l n này, anh ta s có không ch d ng l i vi c tách hai ng i ra âu. i u ó c ng có ngh a là anh không còn có quân bài nào có th dùng c. Lá bài ang n m trong tay c u bé...

Moon Ha Young nói hãy l i d ng l i vi c ó. Còn nói là hãy l i d ng chính cô y, và cho c s i n tho i. Th t khó mà hi u n i th là ý gì. Ít nh t là vào lúc này. Ch có m t câu này là vang lên rõ r t.

“Ngày hôm qua, y ã x lý ng i c n tr r i.”

2

Tôi c i c l i nh ng lá th c a Moon Ha Young gi t th i gian. H n 10 gi , chú v n ch a v . M c dù vi c ó ã rõ ràng, nh ng th i gian càng trôi qua, càng th y tin ch c h n thì vi c ó càng khó ch p nh n. Bi t âu, sáng mai chú l i xu t hi n, m t m i còn lành l n nguyên v n. Bi t âu chú ang ch y ng c ch y xuôi âu ó, m t mình chu n b cho ám tang. Tr c ây, chú c ng t ng không ng nhà hai ngày li n r i còn gì.

Tôi c ch p nh v y nh ng c ng ch ng an i, ch ng giúp c gì. C linh c m và l p lu n u ang ch v cùng m t h ng. Nh ng câu h i không th tìm c l i gi i áp bay lo n trong u tôi nh m t àn d i.

Ai là ng i ã gi b n th o và t li u c a chú, ng i ó có m c ích gì? Oh Young Je ang âu, có úng y ã gi t m không, không l y ã x lý “s ch s ” ch r i sao? T i sao y v n yên cho chúng tôi s ng qua m t n m làng H i ng? B ng cách nào y bi t tr c c tin t c v ngày t hình nh th ?

Gió lay ng c a s . Tôi kéo rèm lên. Bên ngoài ch ng th y gì. B n góc khung c a ng y tuy t, kho ng tr ng tròn còn l i gi a ph y s ng giá.

Tôi quay l i ng i tr c bàn. Gi ấy, d ng nh tôi ã bi t th không nhìn th y bên ngoài c a s kia là gì r i. Là m t bàn tay. Bàn tay c a Oh Young Je s tím l y cu c i tôi mà l c. Tôi nh con l c yo-yo k p gi a nh ng ngón tay c a y. B y n m qua, y v a ch i v a tung ném, kéo th cho bay xa. M c ích s l c a h n là ng n không cho cu c s ng c a tôi n nh. B i n u tôi thành k lang thang, thì có bi n m t mãi mãi c ng ch ng ai bu n th c m c. Ngoài ra, ó c ng là ni m vui nho nh mang tên s tr thù. Có th tùy ý thao túng cu c s ng c a con trai k ã gi t con gái mình, âu ra m t vi c d dàng nh th ch ? Th m chí, khi nào n lúc, tôi s thành k b chính tay y x lý không bi t ch ng. Dù tôi có ch t, có ch y tr n i n a, thì th c t có th coi tôi ch a t ng m t l n thoát kh i tay y. S th t mà ph i n gi tôi m i nh n ra, có l chú ã bi t t lâu r i. Và có l Oh Young Je c ng bi t chú ào thông tin sau l ng mình. M c dù không bi t y ã bi t chuy n chú vi t l i thành ti u thuy t hay ch a.

N c sôi, tôi pha m t c c cà phê c qu n c l i. Tôi tím l y d n d i náo lo n nh t l i sau u. Tôi c ng gác n i lo l ng v chú qua m t bên. Thay vào ó, tôi t l i khuyên c a Moon Ha Young lên tr c tiên.

... Tôi mong là anh s chuy n l i cho c u bé. B o c u y hãy l i d ng l i hoàn c nh. N u c n, b o c u y hãy l i d ng c tôi. Tôi s làm con bài thí m ng m t l n. Tôi xin cho s i n tho i c a tôi...

ôi giày bóng r Nike chính là thi p m i c a Oh Young Je. Khi tr i sáng, s có chó s n n tìm tôi. Tôi không có ý nh i nh ng tay ó n. Tôi c ng không có ý ngh s b b t trong lúc ng nh b y n m v tr c. Tôi càng không có lòng d nào mà ch y tr n.

Tôi l y ra m t t gi y r i c m bút lên. Ch a m t t i 10 phút, tôi ã vi t h t nh ng gì c n thi t. G n nh tôi ch nh c bút r i chép ra h t nh ng n i dung mà c ngày hôm qua, ã không bi t bao l n tôi vi t r i l i g ch xóa trong u. Thiên h ch c s g i nó là “di chúc”, nh ng tôi s g i nó là xe tr t tuy t. Chi c xe tr t do chó kéo ch con m i cho ng i i s n.

Nh ng b c th c a Moon Ha Young, ti u thuy t cùng v i các t li u c a chú c trong chi c h p. L y l thông gió trên tr n nhà v sinh làm ch c t gi u là hoàn h o. Trên bàn ch còn l i ôi giày th thao và máy tính c a chú. Trong c ng ch còn l i nh ng tài li u công vi c vi t lót c a chú. Sau khi d n phòng, tôi b t u công vi c kim ch . Tôi tháo ch ph n th t l ng qu n Jean ra, l y l i dao lam tháo t dao c o râu dùng m t l n b vào bên trong, sau ó khâu

l c l i. M i khâu r i rác ch c n kéo nh s bung ra. S i ch dài kho ng m t ngón tay còn th a l i, khi m c qu n, tôi nhét vào bên trong. C tay eo chi c ng h ghi âm c a chú. Tôi khoác chi c áo parka lên, di chúc b trong túi, i m vào, cài chi c èn l n lên vành m . Tôi c m con dao l n mân mê m t lúc, r i b l i ch c . Tính m ng tôi v n an toàn. V n còn h n chín ti ng n a m i t i gi nh n thi th c a b , t gi n lúc ó, s m nh c a tôi, dù c toàn l c ch t, c ng không th nào ch t n i.

Kho ng n a êm, tôi ra kh i nhà. Tôi eo cu n dây buddy-line cu n tròn lên vai, nh m th ng h ng ng n h i ng b c i ánh èn h i ng ang nh y múa l p lờ trên m t bi n. C m giác nh gió ang túm l y nh ng c n sóng ánh sáng mà l c. Xen gi a ánh èn l p lánh là ng m t bi n c ch t hi n lên en th m r i l i bi n m t. Tôi ngh t i m t th ng bé. 12 tu i ng sau l ng th i gian. Th ng bé ng cu i cánh ng cao l ng, m m nhìn ánh èn ng n h i ng bên kia núi, nó ã m t i i u gì. ng ng i mùi bi n quy n trong s ng, nó ã t ng t ng gì? i u gì ã nh t linh h n th ng bé xu ng d i gi ng n c gi a cánh ng cao l ng kia. Là ông n i tôi, hay nh l i b nói, là chính b n thân b tôi. Gi ây, li u b ã c t do ch a.

Phía sau ng n h i ng, r ng thông m c um tùm. u con ng mòn d n vào r ng, có v t bánh xe. M i n a bu i tr c lúc tôi ra o á, ã có v t bánh xe ó ch a nh ? Tôi không nh n a. Tôi ch nh có ng i àn ông ng nhìn tôi tr c ng n h i ng.

Tôi mu n vào r ng xem có chi c xe ó không, nh ng c nh n. Tôi ph i di chuy n nh ng i m t h n. Sau khi xác nh v trí c a ng i theo dõi, tôi ph i hành ng. M i giác quan c a tôi t p trung phía sau l ng, nh ng không sao tóm c d u hi u kh nghi nào. N u v y, nhi u kh n ng k ó ang theo dõi t trong ng n h i ng ho c t trong r ng.

C a vào ng n h i ng không khóa. B n l m nh nhàng nh th c bôi d u. Bên trong t i en. B t èn lên là th y ngay m t c u thang xoáy c ch y d c lên m t b c t ng quay tròn. Tôi b c lên c u thang, i lên t ng hai. C a khóa nên tôi l i i lên t ng ba. Cách ây lâu r i, tôi ã t ng m t mình lên ây. Ch vì th y chán, ch ch ng ngh ng i gì. Theo nh tôi th y h i ó, t ng ba có ban công, là phòng c a ng i gác n t th i xa x a, khi ng n h i ng còn do ng i i u khi n.

Tôi a tay y, t t m c a ra. Tôi t chân vào trong phòng, a tay ra sau óng c a l i, r i b t công t c èn trong phòng g n trên t ng. Không ng èn l i sáng. Theo trí nh c a tôi trong phòng này có ba c a. C a ra vào mà tôi v a b c qua, m t c a d n lên tháp èn, và bên c nh ó là m t cánh c a s t m ra ngoài ban công. Ph n trên c a cánh c a ban công có tr m t ô tò vò g n c a ch p, có th nhìn ra ngoài c. Trong phòng, ây ó v n còn l i nh ng v t d ng mà ng i gác n ã dùng. Máy phát i n đã chi n, gi ng x p tr i ch n quân i, b bàn gh g . B c t ng i di n c a d n lên tháp èn, có m t cái lò

b ng s t có th th a s c n ng m t con à i u. Bên c nh có hình m t cái hòm dài. C nh ó ch t m t ít c i, n p lò ã c ch nh sang tr ng thái m lên, trong lò còn sót l i m t ít c i cháy d . Tôi c ng th y m t s ùng m i xu t hi n g n ây. Máy s i i n, xà phòng trên b n r a m t, chi c kh n m t treo trên t ng, thùng rác ch a v h p c m mua c a hàng ti n l i.

Th y can m h n h n, tôi ra ngoài ban công. V a m c a thì gió bi n p t i nh m t qu n pháo. Cu n dây th ng treo trên vai p c vào m t tôi r i bung ra l n x n sau l ng. Tôi óng c a l i, ng i b t xu ng d i chân ban công, th l c m t cái song s t. V n còn ch c, có th yên tâm c. Tôi bu c m t u dây th ng vào song s t ban công, u kia th t thành thông l ng r i tròng vào c . Tôi v a ng lên là gió l i húc th ng vào th t l ng tôi. B t giác tôi ch p l y lan can, bám ch t r i nhìn xu ng d i.

K ho ch c a tôi là th này. L y lan can ban công làm ván nh y và nh y m t c nh y bungee ng c. Gió ang phá h ng k ho ch t sát p m t này. C th này thì không th nào ng th ng lên c. Có l ph i trèo qua ban công. Tôi bám ngón chân vào gi a nh ng song s t phía bên ngoài lan can, xem ra ch c n buông tay là có th phi th ng xu ng d i r i. N u dang hai tay ra, ch c gió s t ng tôi bay th ng vào t ng c a ng n h i ng. Khi ó u tôi s v tr c. Hay mộng tôi s nát bét ra tr c nh ?

Tôi c m th y có ánh m t ch m vào gáy mình. Ánh m t t trong phòng nhìn ra qua ô c a tò vò. Không ch n ch thêm n a, tôi a m t chân trèo lên thành lan can. Tôi buông chân ang tr trên m t t, nghiêng tr ng tâm c th ra phía ngoài. C n cu ng phong âm th ng vào l ng tôi. Mộng tôi tr t i, c ng i tôi l o o. H i th h c lên trong c , chân tôi tr t bay lên kh i lan can. úng lúc ó, ngay tr c khi c n gió cu n ph ng tôi i, thì m t cánh tay thò ra ngoài ban công tóm ch t l y th t l ng tôi v i m t l c v a m nh v a ch c, nh th ang si t c . ó là tay c a m t ng i àn ông có thân hình cao l n.

Tôi b t u kháng c . Tôi tuôn ra t t c nh ng l i ch i r a thô t c, v y vùng th t l ng, tay chân qu y p lo n x . ng th i tôi c ng i u ch nh nh p ng i kia không buông th t l ng c a tôi ra. Ng i kia c ng phun ra nh ng l i ch búa không thua kém. Khác v i tôi, ng i ó dùng h t s c l c tóm ch t l y tôi, kéo vào bên trong ban công. Khi nào ph i ng ng kháng c , cái ó ch ng c n ph i nhìn nét m t m i oán c. Vì v a kéo c tôi vào trong ban công c ng v a n lúc. Tôi oán hình nh bàn tay nhà ngh kia ã ánh vào huy t gáy tôi.

Tôi ã tính t i vi c m m t ra là th y mình ang trong xe. Tôi oán s n h Se Ryung, n cái n i b y n m v tr c. M c dù thi u c n c , nh ng tôi g n nh ch c ch n v chuy n ó. V y nh ng tôi ã sai. Không ph i trong xe, c ng không ph i h Se Ryung. Tôi v n trong ng n h i ng. Ch khác v i lúc tr c là tay b trói qu t ng sau, c chân c ng b trói, và ang ng i d a vào cánh c a d n lên ng n èn. i m kh p v i d oán, là Young Je ang ng i v t

ch ịng ị gh ị bên c ịnh chi c ị bàn. Tay anh ch ị kia ịng ị t ị th ịnh bên c ị a ra vào.

“T ịnh r ị h ?”

Tóc c ị t ịng n, ôi m ị t ịnh ch ị có lòng ịn, cái c ị m ị g ị n g ịng, thân hình dong d ịng. Young Je kh ị p ị t ịng nét v ị hình ịnh trong ký c ị c ị a t ị. D ịng ịnh k ị t ị khi ó, y không già ị m ị t ị tu ị nào v ị y. T ị th ị y ịng m ị ch ị mình nóng b ịng b ịng. V ị y là c ịng g ị p ịnh r ị ị y.

“C ịng lâu l ị m ị r ịnh. Tròn b ị y n ị m ị r ị ph ị không?”

Gi ịng nói ịnh ịnh h ị n so v ị trong trí ịnh. N ị u ịnh y không th ị nhanh, th ị không th ị nào ịnh n ị ra y ịng ph ịnh kh ịch. Trên m ị t ị bàn ịng ị t ị chi c ị t ị eo chéo c ị a t ị. Hình ịnh c ị trên bàn b ị g ị t ị qua m ị t ị bên l ị y ch ị t. Nh ịnh m ị c ị a t ị th ị có l ị v ị n ch ị a l ị y c ị ch ị t ị gi ị u trên l ị th ịng gi ị trong nhà v ị sinh.

“ ịng lúc ịng ịnh nh ị bungee ịnh.”

T ị l ị n s ị c ị tay ph ị, n ị m ị l ị y cái ịng h ị. T ị th ị ngón tay vào trong th ị t ị l ịng, t ị m ị l ị y s ị ch ị. L ị ị dao lam có v ị v ị n còn nguyên.

“M ị y cho ịng v ịng l ị m ị h ?”

Oh Young Je ị a m ị t ị l ị c ịnh ị t ị ị n báo.

“V ị y nên m ị y ph ị n ị ịên lên v ị y sao? Ngày mai hình ịnh v ị n còn v ị c ị ph ị ị làm m ị.”

“Ch ịng còn g ị ph ị làm c ị.”

ị gi ị v ị m ị t ị v ị c ị m, t ị ị a m ị t ịnh vào c ịnh bàn.

“L ị nào m ị y ịnh th ị? ị y là b ị m ị y m ị.”

“T ị không quen con ng ị ị y.”

Oh Young Je l ịng l ịng c ị. M ị t ị y b ị n d ịng m ị t ị cách k ị d ị.

“Con ng ị ị y?... Ngày x ị a, không ph ị m ị y quý b ị l ị m ị sao?”

“ ị ã b ị y n ị m ị quay vòng, t ị ch ịng còn tình c ị m ị g ị c ị.”

“ ị ãn ông con trai m ị suy ịnh ch ị p ịnh t ị th ị ãu có c ị. M ị t ị m ịng ng ị ị ịng th ịng có th ị ch ị t ị y.”

Y ịng nói t ị chú sao? T ị tr ịng tr ịng nh ịnh Young Je, y l ị m ị m ị c ị.

“D ị c ị là th ịng ng ị c, th ị y c ịng là ịnh nh ị ã c ị u mang, ch ị m ị sóc m ị t ị th ịng không b ị t ị ị ãu v ị ãu. Bao công lao v ị t ị v ị nuôi n ịng, m ị y c ịng ph ị n ị áp ịnh ịnh a ị y ch ị. Sáng mai, m ị y s ị cùng b ị n tao ị Uiwang. Sau khi nh ịnh n ị xác, chúng ta s ị ịnh h ị Se Ryung.”

“T ị không ị.”

“Mày s ị. N u h ị vì sao, thì vì chú mày c ng nh ị cùng chúng tao y.”

Young Je nói v ị tay anh ch ang ng canh c a.

“ a l ị ây ị.”

Kho ng m t phút sau, tay anh ch kia quay l ị, trên vai vác m t cái b c trông gi ng nh chú. H n qu ng chú xu ng bên c nh lò s t. Thân hình chú p xu ng, không còn m t chút s c l c nào. Hai tay qu t ra ng sau, khóa trong còng s tám, hai c chân b trói b ng dây th ng, chú ang b t t nh. úng nh tôi ã oán tr c. Vì c mình ã oán tr c, khi ph ị nhìn vào t n m t, c m giác ch n ng l ị l n h n so v ị d tính. S cân b ng trong u mà khó kh n l m tôi m ị duy trì. c, gi c m giác nh ã v tung.

“Ch a ch t âu. Ch ang ng m t gi c thôi. N u mày ch u làm vì c mày phát làm, ch c s t nh d y y.”

n lúc ó tôi m ị nh ra, Young Je là bác s . M t bác s nha khoa thích dùng thu c. Nh ng ý ngh l n x n ùa t ị. B y n m tr c, lý do gì khi n y cho con Ernie ng r ị b l ị ngoài o Hansoldeung? Ch c ch n không ph ị vì s tôi bu n r ị. Làm m t vì c phi n ph c nh v y, ch c ph ị có m c ích gì ó rõ ràng. Tôi d a vào ti u thuy t c a chú, suy oán nh ng d tính c a Young Je.

khi n ai ó phát iên, li u còn có n ị nào khác t t b ng h Se Ryung vào ban êm? áng l tôi ph ị chìm trong n c mà ch t d n tr c m t b tôi m ị óng. áng l tôi ph ị ng t x u vì khi p s , nh th Oh Young Je s không m t h ng mà b t Ernie b l ị. Dù sao khi có c h ị, y c ng s x con mèo ó, v y nên có th coi nh m t viên n trúng hai ích. N u không ph ị th , thì không th gi ị thích c vì c Ernie l ị ng bên c nh tôi. Trong ti u thuy t c nh Young Je lên chu ng gia súc, b thu c vào trong bát n c c a Ernie có v gi ng v ị miêu t trong suy oán ó. Vì bác s có thu c c ng d nh nhà giàu có tí n v y. Nh ng gi li u y có còn làm bác s không?

Gã àn ông mà tôi oán là “dân anh ch ” ang ng tr c c a. Trông h n có v ang ch ị m nh l nh ti p theo. ôi vai r ng nh mui xe ô tô. M t c n tò mò vô ngh a ch t lóe lên. Tay anh ch này, li u có ph ị m t trong hai ng ị m c ng ph c b y n m v tr c không? Làm vì c này, h n ki m c bao nhiêu?

“Anh ra ngoài ị ị.”

Gã àn ông cúi u tuân l nh r ị ị ra ngoài. Young Je c m t di chúc c a tôi lên c. Xem ra y th y có v khá thú v . V a c y v a rúc rích c ị. Tôi quan sát ch . Chú v n n m ph ph c, không ng y m t ngón tay.

Lúc ra kh ị nhà, trong u tôi tính toán th này. Oh Young Je s c n n tôi. Vì ngoài tôi ra, không ai có th nh n thi th c a b c. N u x y ra v t t , ng ị theo dõi tôi s ph ị l m t. Tr c h t ph ị ng n ch n v t t , và vì Oh Young Je gi ã b phát giác nên tôi s ph ị ị theo y. Tôi cho r ng, n u g p Young Je, tôi s g p c chú. Tôi có k ho ch bu c Young Je ph ị t thú ã

gi t m tôi, r i ghi âm l i. n sáng, tôi nh s i nh n thi th c a b theo l nh c a y. Ch c n vào trong nhà tù, thì dù cho Young Je ngay bên c nh, tôi v n có c h i báo c nh sát. Nhi u kh n ng chú s b r i vào nguy hi m, nh ng tôi không th tìm ra cách nào khác c. Tôi nh n nh r ng, tuy không hoàn h o, song ó là k ho ch t i u r i. V y nh ng, v a g p chú, s ng p ng ng ã v t lên tr c m t tôi. Có úng ây là k ho ch t i u r i không? Tôi mu n túm l y chú, ánh th c chú d y mà h i. Cháu nên làm th ? Hay không nên làm th ?

“Tôi có i u mu n h i.” Tôi c a qu y ngón tay, b m nút thu âm trên ng h eo tay. Young Je li c nhìn tôi. “ t nhiên tôi th y tò mò. êm hôm ó, ông nh x lý b con tôi th nào? N u gi t r i l ra v gi t ng i, ông s là ng i b nghi ng u tiên. Lúc ó, chú tôi v n còn s ng mà.”

“Mày c ng c bi t nh . L i còn lo c chuy n c a tao n a.” Young Je nh ch mép c i. “Chú mày có gì ph i lo. N u m i chuy n úng nh k ho ch thì chú mày c ng ch th y m i b n nhân viên công ty b o v thôi. R i t t c b b mày làm o l n h t.”

“V y t i sao ông l i làm th v i m tôi?”

“M mày y à? Hình nh trên tivi nói b mày gi t mà.”

“Tôi ang h i lý do gì ông l i gi trò v i m tôi.”

“Tao á, v i m mày?”

Young Je l i c i hình hích. Gi ng nh lúc c b c di chúc c a tôi v a r i.

“C hôm nào m tôi i làm, n t i ông l i xu t hi n gi trò ê ti n còn gì.”

“Ai b o th ? M mày y à?”

“ nhà, tôi nghe th y m tôi g i i n cho dì. M nói t i nào ông c ng n phòng b o v r i gi trò, ch c m ph i ngh vi c m t. V y nên, nh ng hôm nào m tr c, ông Lim qu n lý u thay m i tu n sát r i làm giúp. ông y còn b o m tôi, dù ông có n c ng c khóa c a s , ng m cho ông.”

“ y là theo m m m mày nói thôi. Ch Oh Young Je này l i thêm gi trò v i con m mày h ?”

Young Je i chân v t ch ng . V gi n d h i l ra trên nét m t. y là v m t không ph i c a k qu y r i b nghi ng , mà là v m t c a k qu y r i không hài lòng v i n n nhân.

“M tôi ã vô cùng khó ch u. M b o không bi t ông coi m tôi là h ng gì. Nghe nói ông ã h i m tôi là mu n có th gi, úng không?”

“V n l n nh t c a m mày là gì, mày có bi t không h ?”

Young Je v a nhìn t di chúc v a h i.

“Là cái m m y. Không ít l n tao ã mu n xé cái mồm ó ra treo mang tai cho r i.”

Tôi c i nh t.

“Tôi hi u tâm tr ng c a ông. M t tôi trông v y nh ng khá c ng nh c. B t ch i, ch c ông c ng b ch m t ái m t chút nh ?”

C m t Young Je c ng l i, l m i ph p ph ng g n nh th y rõ.

“Nhìn ây, th ng nhóc. Nghe cho rõ vào. Tao ch a t ng m t l n nào mu n ch i m mày c . M c dù ã r t nhi u l n tao mu n gi t m mày. Hôm ó, sau khi b mày ch y ra kh i Phòng giám sát, tao c ng ra kh i tòa nhà Ban qu n lý p, n gi a c u s 2 thì g p m mày. Giá m mày c ngoan ngoãn n m th ng c ng th vi n R ng Xanh thì có ph i t t bao nhiêu không. V y nh ng m mày l i c m theo g y bóng chày bò ra. V a nhìn th y tao ã l p t c nh y xô vào, gi m m lu loa m b o tao k t li u luôn cái m ng nhãi nhép c a m mày i, gi i l m tao m i ng n l i c y. L i còn dám d n ép Oh Young Je này òi th con trai mình ra. n m c ó, tao v n còn có th nh n c. Tao nh c th b i. Tao ch ng mu n lãng phí th i gian, c b m c y ki u gì ch ng m ta c ng s cho m trôi th ng ra bi n thôi. V y nh ng con kh n ó l i dám t ng sau qu t g y bóng chày vào l ng tao. Tao ã b d p c s ng m i, ang iên t i t l i úng lúc b n r n, v y nên làm sao tao th ng m n b qua cái trò chó má y c. ó là lý do mà con àn bà y b tao ánh ch t y.”

D oán c a tôi v y là úng r i. Gi ng nh chú, m c ng c i trói c r i thoát ra ngoài, ang i tìm tôi thì m g p Oh Young Je. M là ng i có th làm nh th .

“V y nên ông ã gi t m tôi, có ph i v y không?”

“Cái ó không g i là gi t. Ph i g i là i u ch nh v nh vi n ch .”

Tôi im l ng, ch m ch m nhìn Young Je.

“Tao c ng th h i mày m t chuy n.”

L n này, y c m ôi giày Nike lên.

“Cái này âu ra th ? Tao t ng êm hôm ó, nó ã b quét s ch r i ch .”

Tôi th t th n. V y ngh a là không ph i ông ta g i n sao?

Trong u tôi r i b i. V y thì ai g i? Không l ... Tôi nhìn chú ang n m s m xu ng phía bên kia. t nhiên, tôi th y không tin vào m t mình n a. M t ngón tay cái trên l ng chú ang v lên m t ng xo n c. Mà hình nh không ph i ngón tay ó t quay. Vòng xoáy c ngón cái ó v nên có th gi i mã c theo tín hi u l n mà chúng tôi dùng v i nhau. Ngh a là “C m phao tín hi u c p c u lên i”. Tôi c p m t nhìn xu ng gi a hai chân mình. Có l không ph i nói phao c a tôi, mà là phao c a Oh Young Je. V y nh ng b ng cách nào? Câu tr l i hóa ra l i n d h n tôi t ng.

“C i trói cho chú i. Nh th , ông m i có th ng n b tôi c.”

Tôi ném ra m t câu nghe ch ng l t tai chút nào. Young Je m máy tính lên.

“Này th ng nhóc, gi mầy không v trí có th nói n ng ki u ó âu.”

“V y Moon Ha Young thì sao?”

Bàn tay Young Je ang b m nút kh i ng ch t d ng kh ng l i.

“Hay là trao i v i Moon Ha Young i.”

Chú v n không nhúc nhích. Young Je b t u c i thành ti ng.

“Ng i ph n ó ch c ang vô cùng vui s ng.”

Ti ng c i c a y t t ng m .

“M t tháng tr c, cô y tái hôn v i m t ng i Pháp tên là Philip. D i g c cây táo ngoài sân.

Qu nhiên, Moon Ha Young là i m bùng n c a Oh Young Je. Y phát h a ngay l p t c. Y rút t trong túi áo khoác ngoài ra cái gì ó, ti n l i phía tôi nh trong phim Ma tr n, r i qu t th ng vào thái d ng tôi. u tôi tê d i, c nh v t tr c m t v t chao o. C m giác có gì ó nóng h i ch y xu ng má. o n k t là sao bay y tr i m t m t lúc. Khi ám sao bi n m t, y túm l y u tôi, dí vào m t tôi cái v t mà y v a dùng ánh tôi. M t khu súng ng n l p nòng gi m thanh.

“Cái mi ng ngậy th này v a nói gì th h ?”

Trong u, tôi ang tri u t p tám lá th c a Moon Ha Young. V a nh l i, tôi v a t t y não mình r ng th Young Je ang c m kia ch là m t kh u súng n c thoi.

“Nghe nói ông u i theo t i t n Rouen. Nghe nói ông cho cô y xem b c nh con gái ã ch t n m trong quan tài, r i ông b áp gi i ra kh i b nh vi n. Cô y b o Philip là ng i khi ó ã giúp cô y b tr n. Trong khi ông ang n c nh sát, tìm ng i Phiên d ch, tìm lu t s , r i b tr c xu t..., thì cô y ã em lòng yêu ng i ó, ã qua Casablanca t i Luxembourg...”

Tay súng không bi t ki m ch l i vung lên. ã th l i còn ánh úng vào ch v a ánh lúc tr c. L n này thì v t trên c c m giác au, c m giác t i c ý th c c a tôi c ng b t u m m t d n. Ngay c ni m tin r ng y s không th nào bóp cò súng c ng d n tr nên m nh t. Ph i ki m m t ch t kích thích có th t o nh h ng thân thi n h n m t chút. Tr c h t, tôi im l ng. Young Je ang v n mu n nghe.

“Nói ti p i.”

Chú v n trong t th ph ph c, chân g p ra sau l ng nh t p yoga. Hình nh chú ang dùng ôi tay eo còng c i dây bu c c chân. Vì làm th ch c s d h n m t chút so v i dùng ngón chân m còng. Ngh a là chú ang tr n tranh th t ng phút mà tôi ph i tr giá m i ki m c. Tôi a m t li c nhìn kh u súng.

“N u là ông, lúc nh th này, ông có nói n i không? Tôi thì ái ra qu n r i ây.”

Ch a k p nói h t thì m t cú m c a tay súng ã g m th ng vào h ng tôi. Kho ng cách ch a y 20 phân, l i là bàn tay c m súng ó. D ch chua c lên vòm h ng, trong u tôi ong ong ti ng côn trùng bay. Toàn thân tôi n i gai c. Tôi th c s b t u th y s k m t trí này. Không ph i vì b ánh, mà vì y c m súng trên tay mà có v coi nh không. Vì lúc y iên lên th i vào c tôi, y ch ng b n tâm n chuy n súng có th b c p cò. Làm sao Moon Ha Young có th s ng v i con ng i iên đ i này nh ng m i hai n m c ch .

“Xem ra mày t ng mình gan đ l m ph i không?”

Gi ng tay súng t xa x m v ng t i.

“Tao ch u nghe cái ki u nói tr ng không m t d y c a mày n t n bây gi , mày t ng vì tao quý mày quá nên m i th sao?”

“N u không ph i v y thì vì cái gì? Tôi c a ôi m t l c th n nhìn th ng vào m t tay súng. Nhân lúc ó, tôi tranh th lên nhìn c nh ngoài kia m t chút. Chú ang c t l c làm vi c, nh ng hình nh không c suôn s l m. Trông chú không gi ng nh ang c u n cong l ng mình, mà gi ng nh ang c u n cong m t cái ván l t sóng.

“N u mày không mu n sáng mai ph i bó b t chân tay n nhà tù, thì phun h t nh ng gì mày bi t ra. B t u t vì c làm sao mày bi t c thông tin ó.”

Tay súng nói.

“B ánh vào c h ng nên tôi nói không ra.”

Gi ng tôi rõ ràng ang y u d n. G n nh l m b m. Young Je h i h t c m lên, h i.

“Mày nói gì?”

“Tôi nói tôi trao i email v i v c c a ông.”

“Mail y h ...”

“Tôi nói mu n bi t v ông, v y nên cô y ã dùng gi ng c a ông g i mail cho tôi.”

Tôi l p t c b c vào giai o n “ a ra ch ng c .”

“Anh tò mò v bi t danh ‘đi n viên Oh’ úng không? Xem ra anh ã n tìm th ng anh h c a tôi thì ph i? Ngoài th ng ngu ó ra, ch ng có th ng nào g i Oh Young Je này nh th âu. Ph i r i, d o này nó bán xe có c không? M c dù ây ch ng ph i vì c khi n tôi ph i lo, nh ng nó ã ki m cho tôi cái bi t danh ‘đi n viên Oh’ nh v y, thì tôi mong nó không i n i m t cái xe t t mà i...”

Vì c luy n t p bi t bao nhiêu l n qu có tác đ ng, l i l c tuôn ra trôi ch y. Trong lúc tôi trích đ n lá th , tr ng thái kích ng c a Young Je ít nhi u cô v chùng xu ng. Ít nh t c ng không còn dí súng vào m t tôi n a.

“Làm thế nào là trao đổi email với nhau vậy?”

Giờ nghe họ nói chuyện nhàn nhàn như vậy.

Còn nghe thấy nội dung thì chắc hẳn là bí mật thôi. Còn bí mật làm thế nào có thể trốn thoát khỏi Hàn Quốc này.”

Young Jeong lắng nghe một lúc, rồi quay về phía ông. Y vọt chân xuống, sừng chĩa về phía mặt tôi. Trong lúc đó, chú đã quay lại từ nhà.

“Lần này không phải là ông nói. Mà là lần này.”

Young Jeong hít thở một hơi.

“Nói đi.”

Đây không phải lần đầu tiên tôi chấp nhận khi cần tôi. Tất cả là ba lần. Hai lần trước, tôi đi theo con gái, và lần cuối cùng, chỉ có một mình tôi. Hai lần trước, chỉ có một người là phải quay về. Vì tôi bị rơi vào tay một người là “Supporter” mà chúng tôi phải biết. Một người Supporter đó, tôi với con gái đâu, chỉ đúng hai ngày là tìm ra. Chúng tôi biết tôi đâu, nhưng chúng tôi, cho tôi run rẩy bất an, sợ hãi, giờ nằm trong sự thất vọng. Khi tôi tìm thấy họ vì đã biết nhà, rồi họ tìm, một mình không biết hai mẹ con sống tiếp như thế nào, thì chúng tôi cho Supporter biết. Về nhà rồi, chúng tôi sống tiếp như bình thường và bình tĩnh. Trong một khoảnh khắc ngắn ngủi mà chúng tôi tưởng là ‘giai đoạn nghỉ ngơi’, anh ta không nắm tay tôi. Anh ta chỉ đứng đó, tôi thì mình biết rằng họ đang tìm vì lý do nào đó. Thêm vào đó là cảm giác bất an. Mọi thứ đều rất thú vị giao tiếp với người khác, sự bất ngờ của anh ta còn khiến họ ngạc nhiên. Đó là cách chúng tôi dùng để thu hút tôi. Vì tôi tìm ra được về anh ta, vì chúng tôi chấp nhận vì việc gì đó khó khăn lắm. Hyun Se Ryung là một vùng đất hứa, muông thú thì gì ngoài kia thì cần phải có phương tiện giao thông. Chúng tôi mua cho tôi chiếc xe, nhưng không có xe thì không. Thậm chí, ngay cả bằng lái xe anh ta cũng không cho phép tôi lái. Muông thú đâu, tôi phải biết xe buýt hay taxi mới có thể đi được. Và còn một điều nữa, thì tôi không có là kinh nghiệm. Tôi phải sống nhờ vào tình hình của anh ta, chúng tôi cho, anh ta cũng không cho phép tôi làm kinh doanh, thậm chí tôi không có phép ra ngoài mà không cho anh ta biết. Kết quả của việc bắt đầu sống với hai người như thế, tôi rất cảm ơn đã trở thành một con mèo con, ra khỏi nhà là không cần người lái để tôi đi một con chuột. Trọn vẹn không còn rì rầm, tôi đã đi mình trong cuộc sống an yên này.”

Cảm ơn Young Jeong nói, ông đứng dậy đi ra. Lúc này, hình như y không còn nghĩ về chuyện email là có thể hay không nữa. Thay vào đó, y có vẻ như bí mật nội dung tiếp theo.

“In Ah biết tình hình của tôi đã báo cho bạn tôi biết về việc này. Sau khi xác định tình hình với tôi, bạn tôi đã thông qua luật sư, bắt đầu tìm cách thức”

th . Cách th ó ph i m b o an toàn cho tôi và con tôi, và ph i giúp tôi có th giành c quy n nuôi con và nh n c ti n chu c p. Vào cái êm tôi b s y thai, tôi ã b t u th c hi n l i khuyên c a lu t s . Tôi kéo dài th i gian chu n b tu n t t ng b c m t.”

Cu i cùng chú c ng ã thành công trong vi c b công cái ván l t sóng, n m c c chân mình. Tôi thò ngón tay vào trong qu n, kéo s i ch khâu l c ra. ng may v a bung ra, tay tôi ã có th c m c l i dao lam r i.

“Nh ng t li u ch ng c nh b ng ghi âm, gi y ch n oán, nh ch p... tôi thu nh p r i gi cho b tôi gi . Tôi làm h chi u, l y các ch ng ch , m tài kho n ngân hàng, và chu n b c ti n thuê lu t s . M c dù ti n ó tôi chu n b c ti n thuê lu t s . M c dù ti n ó tôi chu n b b ng cách b túi ti n sinh ho t trong nhà, r i em bán nh ng th t ti n ch ng tôi mua cho. Tôi l y c n l p d y n u n, cùng con gái lên xe buýt a ón c a bên tr ng M thu t, ra n thành ph S, tôi bán h t á quý, túi xách, vàng, r i bán t i c ng h . Tr c khi bán, tôi mua s n m y th gi gi ng nh v y. M c dù su t hai m i n m tr i làm nh ng vi c nh v y, tôi v n không sao hành ng d t khoát c. Tôi s . Ch ng tôi c ng áng s , nh ng b n thân tôi còn áng s h n. Tôi s bi t âu mình s không th ng n i n i s hã hi n th c mà quay l i v i ch ng. Tôi s bi t âu ch vì s ngu xu n và nhu nh c c a mình, mà tôi s v nh vi n tu t m t c h i duy nh t ch có m t l n.”

Tôi b t u c a l i dao lam, c không vai mình c ng. Chú c ng ang c t l c ra s c v i hai cái tay sau l ng. Tr ng thái tình c m c a Young Je bày gi ang trôi d n t i m c có th g i là “lao th ng” lên n nh. Trông y có v ã hoàn toàn quên ph t ng i àn ông ang n m ph ph c bên cái lò kia.

“Ngày k ni m k t hôn ã cho tôi lý do ch y tr n. ang êm b ánh g n ch t, lang thang trên ng èo Hankye tìm tr m i n tho i c u n n kh n c p, li u tôi còn có th ngh c gì n a? Bóng t i cu c i tôi còn dày c h n c bóng t i trên èo Hankye. Tôi s bi t âu mình s ch t nh th này, n i khi p s ó ã g t c a con gái ra kh i tâm trí tôi. Ch c n là n i mà ng i ó không th v i tay t i, thì dù là a ng c có l tôi c ng có th n c. Thêm vào ó, c con ng ra i c ng ã chu n b xong h t r i. T c h t i n tho i và ti n, r i b tôi l i m t n i hoang vu này mà i m t, ó là th c n i u ch nh a thích s 2 c a ch ng tôi, ng sau s l là c ng hi p. Vì th tôi có th i quen, nh ng lúc c nhà ra ngoài, hay i du l ch, tôi th ng gi u m t ít ti n d phòng vào d i mi ng lót giày. Càng i xa nhà, s ti n d phòng ó t ng lên. Hôm ó, d i mi ng lót giày c a tôi có vài t chi phi u 100 ngàn won. Tôi c ng có th rút ti n c t t i h p th b u i n. Sau khi t i Seoul, tr c tiên, tôi mua ngay vé i Pháp. T t c m i vi c tôi giao l i cho b tôi. Và r i, tr c khi sinh lòng i ý mu n quay l i, tôi ã áp máy bay b i...”

Chú ã tháo h n c dây bu c c chân.

“Hôm nay, tôi ph i d ng bút này. D i l u, Philip ang g i tôi. Anh y g i tôi xu ng n t i. À, úng r i, suýt n a tôi quên m t. Tôi nh tu n sau s chuy n n s ng ký internet ngay, nh ng này ng i ta không l p t c ch y n l p ngay cho mình nh Hàn Qu c, nên t m th i, có l tôi s không nh n c email. N u có vi c g p, c g i th tr c ti p t i Amines s nhanh h n. a ch là...”

n ó, tôi ng ng l i. S i đây trời c t ã g n t. Young Je mím ch t môi. V m t nh th ang hoàn toàn nín th .

“Tôi không bi t n ti ng Pháp, nên ch ng bi t c th nào.”

Tôi im l ng nhìn Young Je rút cây bút trong túi áo khoác ra.

“ ánh v n i.”

Y i kh u súng sang c m bên tay trái, l y t thông báo t hình làm gi y ghi r i chu n b vi t.

“24, Rue de la Liberation 80000 AMIENS FRANCE. Moon Ha Young.”

Ngay sau l ng Young Je, chú ã nh m d y không m t ti ng ng. M c dù v n b còng tay, nh ng chân chú ã có th di chuy n c. này là th i i m c n m t òn ánh tr .

“À, cho c s i n tho i i.”

Chi c bút bi r i kh i tay Young Je. Tôi h i.

“Ph i c c cái ó sao?”

“Mau c i.”

Gi ng y cu i c u ang run lên. M y ngón tay rút i n tho i ra càng run m t cách rõ ràng h n. Tôi hít m t h i ng n, nh l i s i n tho i trong u.

“0033. 6. 34. 67. 72. 32”.

Young Je b m s r i nhìn tôi ch m ch m. M t h n toàn b m t màu en. Nòng súng ang ch a vào u tôi. Nh th n u tôi nói b a, y s cho tôi lên ng luôn v y. C n phòng chìm trong im l ng. Ch có tín hi u g i u dây bên kia kêu to nh chuông báo cháy. Cu i cùng, phía u dây bên kia c ng vang lên m t gi ng n . Tôi nghe mà không hi u ang nói gì. Tôi ch th y c n kích ng cu ng d i ang bao trùm b m t c a Young Je. Y y gh ng d y, t t ti ng g i.

“Moon Ha Young.”

Tôi ã c t t h n s i dây. Chú phi chân á vào cánh tay c m súng c a Young Je, y h c lên m t ti ng, quay l i nhìn ng sau. V a lúc ó, bàn chân i giày c a chú ph p th ng vào c m y. u Young Je v t ng c ra sau. Kh u súng bay ra phía c a ra vào. Hai chân v n b trời, tr t ng i t i, ch p l y kh u súng. Sau ó, tôi l y gh ng i ch n tr c c a, r i c t t dây trời c chân.

Nghe tiếng hét, tên Supporter bên ngoài bắt đầu chạy. Hắn dùng vai tông vào hay sao mà cánh cửa sập tung lên bần bần. Lúc tôi cũng rung chuyển theo. Tôi nhìn khóa cửa rồi nhìn chốt khóa đã bị hỏng. Chẳng còn cách nào khác ngoài ghì chốt chân xuống sàn, dùng lưng chèn cửa mà lấy toàn thân mình ra. Nếu tôi mà bị bắt, thì phải theo là chuyển gì cũng quá rõ rồi. Tôi cảm thấy thật may mắn khi chốt cửa không bị hỏng. Tôi chỉ cần bước vào mình là còn may mắn. Chú là dân thi đấu nghiệp dư. Nhóm nghiệp dư có hai tên. Và cả hai đều là dân thi đấu nghiệp dư.

Trong lúc tôi chỉ cần dùng vai cánh cửa, đôi chân chú đang trút xuống thì chú trượt xuống hai ngày một êm vì Young Je. Chú không cho phép mình bị gián đoạn. Young Je vấp ngã đã nằm mất cú giáng thứ hai vào cằm, phải gáy xuống trước cửa lò ngã lộn ra. Vấp xuống, y đã ngã ngay hai cú vào sàn, nằm sõng soài, tay chỉ thống thôi. Young Je đã nằm thẳng xuống, chú lấy chân vấp vấp vấp, cho y nằm gọn vào trong lò. Nấp cửa lò đang đóng thì đứng lên, chú lấy gót chân đá xuống, rồi cách đó, chú đá cái tay nằm lên, cài then lại. Young Je bị đá nhét vào trong lò đã chìm xuống. Trái lại, lúc lính phía sau cánh cửa đang dấn dấn dấn và mất hồn. Xem ra chuyện gì cũng xảy ra. “Mở cửa” cũng là tiếng của cánh cửa. Chẳng cần bên cạnh tôi, tiếng gõ gõ góp góp chèn cửa.

“Đứng lên đi. Chú sẽ mở cửa, lập tức rời đi tránh qua mặt bên, chớ súng vào bên chúng.”

Tôi vẫn nhẩm đi là chú bắt đầu.

“Mặt, hai.”

Mở cửa “ba”, cả hai chúng tôi rời đi, tránh qua mặt bên. Cánh cửa bắt đầu nhả vào trong, hai người đàn ông làm việc của súng vào. Tôi cũng chớ súng về phía bên kia. Tôi hít thở và nhìn súng, cảm giác thật kỳ lạ. Trong hai người đàn ông, không có ai trông gì nguy hiểm mà tôi gặp vậy. Nếu dựa theo gì người nói mà tôi không nhìn thấy, thì người này và lính mới. Chú lên tiếng, giọng không còn chút sợ hãi nào.

“Các anh nhìn thấy.”

3

Cùng tôi lên xe của 119. Cả hai người này và lính mới cũng lên theo. 15 phút sau, xe của chúng tôi bắt đầu rời khỏi Haenam. Trán tôi bắt đầu, nhìn người đàn ông phía trước. Vợ là chú. Người ta bảo chú có trí tuệ nhưng nghiêm túc, cẩn thận và cẩn trọng. Có lẽ, lúc người này nhìn, không phải thân chú, mà chân cửa thánh thiện đã giúp Young Je.

Không rõ người này đã nói gì với bác sĩ trưởng ban. Bác sĩ trưởng xong là chú lên phòng bệnh để hai. Cửa phòng có ghi tên “Phòng cách ly”,

c a s phòng nhìn ra khu r ng phía sau b nh vi n. Y tá treo lên tay n m ngoài c a phòng t m bi n “C m vào th m.”

Chú n m trên gi ng, truy n hai chai d ch. Ng i ta b o y là dung d ch mu i hòa ch t l i ti u và dung d ch i n gi i. Tuy n th và Lính m i ng i gh ph bên gi ng. Tôi ng i ghé lên máy s i, b t u t ng trình. K t khi m các th c a chú ra xem, cho n khi Tuy n th xông vào. Tôi c i chi c ng h ghi âm, a l i cho Tuy n th . Tôi c ng cho bi t v trí c t gi u c a chú.

“Tôi v n không bi t ai g i. C ôi giày th thao hình nh c ng không ph i Young Je g i.”

Nghe tôi nói, Tuy n th kh a m t nhìn chú. Chú ang nhìn xu ng ngón chân mình.

“Là chú nh g i y.”

“Chú y ?”

Ch có tôi là ng c nhiên. Tuy n th và Lính m i không h thay i nét m t.

“Lúc r i kh i nhà, chú có giao l i cho H i tr ng thanh niên. Nh c n th i gian r i chuy n l i cho cháu, gi ng nh do d ch v chuy n phát nhanh giao t i.”

Câu h i “T i sao ?” v t ra theo ph n x . C m giác nh có c c át âu bay t i p vào sau gáy. Chú nhìn tôi m t cái, r i l i nhìn Tuy n th m t cái. Ý mu n b o tôi r ng chúng ta s nói riêng chuy n ó sau. Tuy n th g t u. Tôi im l ng.

“V a r i nhà thì xe b n l p. Ch ó g n ng n h i ng. Tôi xu ng xem sao, thì th y l p sau n t n t i hôm tr c v n còn nguyên v n, gi ã có m t l th ng. Trong lúc tôi m c a sau l y l p d phòng, thì có m t chi c zeep u sát s t ng sau. T hai bên c a, hai gã xu ng xe, th y v y là tôi ã có linh c m r i. Hai gã v a túm l y tôi là m i vi c k t thúc ó. Vì ch th y nhói m t cái sau gáy là chân tôi b n r n, r i không bi t gì n a. Sau ó, m i th t i en. Xem ra tôi ã b nhét vào ng n h i ng r i ng li bì trong ó. Tôi c ng không t ng t ng n i l i là ng n h i ng. Tôi c ngh ph i là h Se Ryung hay cái chu ng gia súc ó.”

Chuy n c a chú k t th c ó. L i khai r i r c, ch k l i tình hu ng. Có v nh ch có Tuy n th và Lính m i hi u c. Trên nét m t hai ng i thoáng v ng thu n.

“Chuy n ó chúng tôi c ng b y nh v y.”

Tuy n th nhìn v phía tôi

“Sau khi nh n c i n tho i c a anh, chúng tôi b t u mai ph c g n hi u thu c Papa, nh ng v trí c a c hai máy theo dõi u không ra kh i làng H i ng. T sau n a êm thì th m chí không di chuy n n a. Theo dõi c ch ng m t ti ng, thì có gì ó gi t n y trong u tôi m t cái. Cái th ng mang tên “linh

c m” ó th ng có v n mà. Lúc nó ho t ng không úng, s bi n ng i ta thành mù quáng. C th b m c m i vi c tr c m t, ch ng i i xem có ng t nh gì không. T t c ng i thì ang i quanh thành ph S. B n tôi v i v ả n n c nh sát Haenam, yêu c u chi vi n, r i phi n ng n h i ng, nh ng d i g c cây thông g n ó, hình nh có m t tên ang canh ch ng. H n ta nhanh chóng ch y vào trong r ng thông. B n tôi u i theo b t, thì th y chi c Bongo c a anh v i chi c xe c a b n kia gi u trong r ng. V y nh ng, trên xe y hình nh có ch gì ó, ph i không?”

Chú im l ng.

“Oh Young Je có làm m y tác ph m ngh thu t. Là tác ph m làm b ng que g có c nh c n trong ti u thuy t c a anh. Th i gian qua, th gi i tác ph m c a y ã chuy n bi n ngày càng c áo. Không ph i là pháo ài trong c tích n a, mà là m t chi c quan tài. Quan tài c ghép d ng b ng á phi n c m th ch en, trên n p có c m c bài v . Th n v c a Choi Seo Won. Dùng á c m th ch làm khung ch ng t mu n chìm trong n c, không ph i sao? Khác v i Choi Hyun Soo, không th h a táng c, nên ch c y ã ch n cách th y táng. ã th , anh thì n quan tài c ng ch ng có, ch c ch bu c á c chân r i cho l n luôn. Còn ng i dân vô t i thành ph S s mang ki p u ng n khô c n th n c ngâm xác ch t.”

Tuy n th b cu n s vào túi r i h i.

“Tr c tiên, chúng tôi ph i quay v n ã, anh có nh gì không?”

Chú tr l i.

“Chi c xe Bongo c a tôi y, mong anh mang l i ây giúp.”

“Mang xe l i ây? Anh nh i Uiwang sao?”

“Ph i i ch .”

“Thu x p i xe tang không ph i t t h n sao? Nh ng th ph i chu n b ch c c ng khá nh i u y.”

“Di nh v i qu n áo li m, tôi ã chu n b cách ây không lâu. N u Young Je không ng n, ch c v n trong chi c Bongo. Anh tìm r i g i giúp tôi hai b tang ph c thôi.”

Tuy n th g t u, r i t nhiên i v phía tôi, túm l y c áo parka c a tôi m khóa. T trong ph n c áo dùng nhét m áo vào r i ra m t v t to b ng b t l a. Trong lúc tôi còn ra ng ngác, c hai ng i ã bi n m t kh i phòng b nh. Tôi nhìn chú ch m ch m. Chú mau k m i chuy n i ch . Không lo i tr c chuy n v cái v t v a r i ra kh i c áo kia n a. Chú th n ng i nhìn vào b c t ng.

“Ng ị tên là Moon Ha Young y, s không sao ch ? Ch c cô y ã vô cùng s h ỉ.”

Tôi nói th chú ch u m mi ng nói chuy n. Chú a ra m t câu tr l i ch ng n nh p gì.

“Cháu quy t nh i. H a táng hay mai táng.”

L n này tôi ngh n l i.

“N u cháu mu n mai táng, thì trên ng n núi ng sau có m t m nh t v a h p. Chú ã nói chuy n v i ch ng n núi, n u áp ng c i u ki n c a h ch c h s bán.”

t... Cái t ó ã a tôi tr l i hi n th c. Tôi là ch tang mà.

“N u là cháu... Cháu không mu n b giam trong t.”

Chú g i i n cho bên nhà h a táng Byukje. 5 gi chi u, lò s tr ng. Sau khi chú t ch xong, s im l ng l i bao trùm. Chú gi ng nh ng i ã quy t nh s không nói gì n u nh tôi không h i.

“Cu n ti u thuy t ó, sao chú l i vi t ?” Tôi h i.

“Vì chú ã nh n l i m t ng i nh chú vi t.”

Chú tr l i, m t v n không r i b c t ng.

“Ai nh chú vi c nh th ?”

“ i tr ng.”

Tôi l i ngh n l i. Ng ị mà chú g i là “ i tr ng, theo nh tôi bi t, ch duy nh t có m t ng ị. Nh ng tôi không dám h i có úng là ng ị ó không?”

“B t u thì là nh th .”

Tôi t tay lên u g i, th y h n lo n và hoang mang. Là b sao.

“ n gi , ch c cháu c ng bi t r i. Bi t là lúc h Se Ryung, chú ã vi t gì. Khi ó, n u nh chú thuy t ph c b cháu ra t thú, m i vi c s th nào, n u không thì chú c i báo c nh sát luôn. N u th , ch c ã không x y ra bi k ch ó. V y nh ng, chú ã i. B cháu b o chú i, th c ra không có ngh a là b o cho b cháu th i gian quy t tâm ra t thú - dù cho có c m nh n c i u này, chú v n c m t m c kh ng kh ng v i b n thân mình nh th . Khi ó, chú không bi t t i sao mình l i nh v y. êm hôm ó, trong lúc ng i n c nh sát l y l i khai cho v án, chú ã hi u ra. Viên c nh sát hình s ph trách v vi c ã cho chú l i gi i. Ra là anh mu n bi t k t thúc c a cu n ti u thuy t ph i không. Chú ã vô cùng ch n ng. Không ph i vì nh ng gì viên c nh sát nói, mà vì ó là s th t. Có m t h i ch ng g i là Blue Orb. y là ch ng s không gian r ng x y ra bi n. Khi b b a vây b i s nh n th c c r ng ch có m t mình mình d i áy bi n v a sâu hút, v a r ng mênh mông, m i ý th c còn l i s b bóp ngh t trong c n s hãi, co rút l i ch còn nh u kim. ng nói t i chuy n gi m áp ngay c vi c th ra c ng quên luôn. V vi c y ã l i cho chú h i ch ng ó. C m máy tính lên nh vi t gì ó, thì tr c m t chú không

ph i m ra giao di n Word, mà là m ra Blue Orb. M t không gian mà càng c tìm ng thì càng tr nên r ng l n h n, sâu th m h n, mênh mông h n. Gi a v tr xanh th m và t m t i ó, chú ã thành m t a tr l c ng. Vì v y chú b t u làm công vi c vi t lót. Vì ó là công vi c đ a trên c t truy n ai ó nê m cho, ch c n ch nh s a l i là c. Th t an nhiên nh th ch y b trong công viên g n nhà v y. V a không s l c ng, v a có th gi c c m giác yên tâm r ng mình v n ang vi t lách, l i còn ki m s ng c n a, nh v y c ng có th coi nh thành công r i. M c dù chú b giầy vò vì không th th a nh n vi c ó v n là s tr ng c a mình c. Ra m t cu n tí u thuy t r i k t thúc luôn cu c i tí u thuy t gia - c ngh n ó là chú th y nh phát iên lên c. M i lúc nh v y, chú l i vi t v chuy n c a cháu. ó là nh ng câu ch duy nh t chú vi t c mà không ph i tr thành m t a tr l c ng. Hôm nay cháu c sách gì, a ra ý ki n gì, n gì, thích gì, ghét gì, lúc cháu d i; cháu gi n, cháu khó ch u... hành ng s khác nhau th nào, kh n ng l n c a cháu ã t ng lên bao nhiêu, l n này c bao lâu thì cháu s chuy n tr ng. Vào ngày cu i cùng c a m i tháng, chú l i g i nh ng th ó cho i tr ng. M c dù ch a bao gi chú nh n c th tr l i.”

Tôi ch a bao gi s bi n. Tôi c ng ch a bao gi r i vào h i ch ng Blue Orb, c ng ch a t ng vi t tí u thuy t. V y nên, tôi c ng không th nào hi u n i n i au n c a m t tác gi l c l i trong v tr mang tên nh ng trang gi y tr ng. Th nh ng, tôi bi t, c m giác t trách mình mà chú ang mang trong lòng ó v n ch a tr thành lý do cho vi c chú trút h t tình c m su t m t th i gian dài ng ng vì hai cha con mà chú ch s ng cùng m t th i gian ng n. Ch a k tình c m ó ch ng c n áp l i gì.

“Oh Young Je ph i ch ng v n còn s ng, ph i ch ng y v n còn bám u i theo cháu, chuy n này chú ã nghi ng khá lâu r i. Ngoài Young Je ra chú ch ng ngh ra ai khác c . Mà xác y, ng i ta c ng không tìm th y. Chú ngh n u y tr thù thì s không nh th này. Vì n u còn s ng, y không ph i là ng i s yên cho cháu s ng. Và ch c n có ý nh, thì h n ã có bi t bao c h i r i. V y nh ng, su t m y n m li n, h n không ng y m t ngón tay. Mà ch u i cháu ra kh i xã h i này, nh th ng i ta lừa chu t. Nh v y càng b t th ng và áng ng i h n. M i lúc có th i gian, chú l i dò tìm hành tung c a Oh Young Je, nh ng ch ng có ai th y y c . H hàng, giám c b nh vi n, ng i qu n lý khu v n m, hàng xóm láng gi ng... Tháng 7 n m ngoái, lúc chúng ta ang Tacan. ang n m ng thì chú ngh t i tài s n c a Oh Young Je. Ngh là bi t âu y, chú th lên m ng tìm c thông tin ng ký. Ra là y ã bán tòa nhà Medical Centre. Y v n còn ng tên tài s n, v y có ngh a là v n còn s ng. Ngh l i m i th y, vào th i i m v án ã trôi qua c m y n m nh th này, li u ai còn quan tâm n s s ng ch t c a Young Je n a. Y c ng ch ng ph i t i ph m, c ng ch ng có gia ình xóa ng ký c trú. úng kho ng th i gian ó c ng là th i i m i tr ng gi th cho chú.”

B c th u tiên b g i, ch ghi v n v n m t câu.

Tôi có chuyện muốn nói.

Chú hi u câu nói ó có ngh a là b mu n g p chú. V y nên, chú n g p b . Ng i xu t hi n phòng g p m t là m t ông già, tóc ã b c tr ng, vai gù xu ng, r ng r ng h t, da vàng nh gi y da c u. M t ông già 43 tu i, cánh tay b trói b ng còng da, ch m ch m lê b c t i. Chú h i t ng l i và g i th i kh c ó là “giây phút xa l không l i nào t n i”. Chú còn nh cái phút giây chú c c trong m t b “nh ng i u không nói thành l i”. S h i h n, n i th ng kh , s dày vò t trách mình, c m giác nh c nhã, n i bu n, ni m th ng nh ... và s ki m ch ang è nên t t c nh ng c m xúc ó. Ng i àn ông ang ng i tr c m t chú không ph i là “ i tr ng mà chú bi t. ó là m t con ng i mang tên “Choi Hyun Soo mà chú ch a m t l n g p h Se Ryung.

“Young Je v n còn s ng.”

B lên ti ng, phá v s im l ng.

“M i tu n m t l n, y n khám r ng cho tôi.”

Chú không áp n i m t l i. Vi c mà chú v n luôn nghi ng , th t không tin n i l i c xác nh n thông qua b . Chuyện ó có th nh th sao? Chú t h i r i t tìm ra câu tr l i. Có th ch . Ng i còn ang ng tên tài s n, ch ng lý g i l i không th n nhà tù khám b nh t thi n c . Phía nhà tù ch c ch ng h bi t Young Je là ai. Mà c ng ch ng c n ph i bi t. Ch c h ch cho r ng ó là m t ng i áng quý và áng bi t n, không h n không kém. Theo chú th y, hàm r ng c a b gi ng nh m t n i v a có bom n v y. R ng phía trong h u h t ã r ng ho c ang tiêu bi n d n. T ng c ng hai hàm trên d i, ch còn l i sáu chi c hình d ng còn nguyên v n. R ng b v n c ng không ch c l m. y là món quà mà môn bóng chày mang l i. Nghe nói, n u c i m t n c a c u th b t bóng mãi, cái t t nghi n ch t r ng s h y ho i c r ng và kh p hàm. Cái hàm r ng p p ó, vào êm ph i ch ng ch i v i Oh Young Je ã m t i kho ng m t ph n ba. R i cu c s ng trong tù ã tàn phá n t ch r ng còn l i.

Trung tu n tháng 6 n m ngoái, b nghe nói có bác s nha khoa t i khám r ng t thi n. Ngh b ng không bi t có xin c ít thu c gi m au không, b bèn t i phòng y t .

“Trông dáng bác s có v quen quen. M c dù ang i m và eo kh u trang i n a. Ng c tôi p thành th ch và th y b t an l th ng. Bác s a tay ra hi u b o tôi n m xu ng gh i u tr . Ngón tay dài m nh kia, mình ã nhìn th y âu r i nh , tôi v a ngh th v a n m xu ng. Bác s kéo gh v phía g n u tôi r i ng i xu ng. R i giây phút nhìn th ng vào m t nhau c ng n. Tôi nhìn lên, còn ng i ó nhìn xu ng. V t m t cái, tôi nh n ra ó là ai. ôi m t ó mà không nh n ra m i l . Ch móc m i ôi m t ó qu ng ra sa m c, tôi c ng v n nh n ra c.”

Chú b o khi ó, chú có th hi u c nh ng l i nói ó. ôi m t y s ng d y r ò m n m t, t a nh chú ang nhìn th ng vào nó v y. Hai ng t r ng không, en thui ch t giã ra, t a nh m t cánh c a ang m .

“T cách ây lâu r i, m i khi c th c u g i, ôi khi, tôi l i th y v t qua m t n i nghi ng . Không l y v n còn s ng và ã thoát kh i h Se Ryung ch ng? B i ng i eo bám Seo Won dai đ ng n m c ó, âu có ai ngoài ng i ó n a. N i nghi ng ó ã c xác nh n. Tôi vô cùng choáng váng. Và tôi s . T i m c c m tôi run lên l p c p. Tôi nhìn lên b m t ng i ó. Phía sau kh u trang, y ang l ng l ng c i.”

“Hai ng i không nói chuy n ?”

“Y b o gi không còn gì hãì run n a r i. Y nói m i vi c v n ch a b t u âu. Y nói i u tr xong h n r i, sau này s tr ng r ng gi cho tôi. Tôi ngh mình ng nhiên s không i u tr r i. Dù r ng có h ng hoàn toàn i n a, tôi c ng không mu n g p l i con ng i ó. Tôi th m chí không mu n ngh t i b m t y. N u ng i ó mu n g p t tù Choi Hyun Soo, tôi ngh ch m t l n là ph i th y v a lòng r i. V n phòng, tôi ng i nhìn lên t ng. Tôi nhìn nh ng b c nh c a Seo Won dán trên ó. 14 tu i, 15 tu i, 16 tu i, 17 tu i... N u bình th ng tôi ã ph i th y bình tâm l i r i. M i lúc c m giác t i l i, n i au n, h i h n, n n d n t i, m i bu i sáng t nh d y sau gi c m ng v cánh ng cao l ng, tôi l i ng i nhìn nh th ng bé. Nh v y, t a nh u ng m t li u thu c gây o giác, tôi l i có th b c vào thì gi i ó. Th gi i trong nh ng b c th mà c u g i cho tôi. Tôi bay t i ó nh m t bóng ma, s t s t dũi theo th ng bé ngày m t l n, d n tr thành m t ng i àn ông. Th nh ng, ngày hôm ó tôi không th nào n n i ó c. Thay vì th gi i trong m ó, m t th kh ng khi p p t i. ó là linh c m có chuy n gì ó ang x y ra ngay bên c nh con tôi. Khi ó tôi ch t nh n ra. R ng mình ph i làm gì, mình có th làm gì. C u còn nh h i còn ch i bóng, tôi ch i v trí gì không?”

Chú g t u.

“V trí c a ng i ph i d ng l i l t ch i tr c mà tìm ra nguyên nhân th t b i, c a ng i ph i c c th tr n và i u ch nh nh p tr n u, ng i phân tích và đ oán hành ng c a c u th ánh bóng v a b c vào v trí, ng i phán oán th i c và kh n ng chi n th ng, ng i ph i l y c thân mình b o v home-plate, ó là v trí c a c u th b t bóng. Và tôi là ng i t n m 12 tu i ã c nuôi d y ch i v trí ó. Gi i ngh bóng chày r i, tôi c ng quên b n n ng ó i mà s ng. B i tôi ngh , trong i tôi s ch ng còn chuy n th ng thua n a. Th r i x y ra v vi c h Se Ryung. K t giây phút tôi gi t ch t a bé gái, cho d n giây phút tôi m c a p n c, không có l y m t giây phút nào tôi c t nh táo. Tôi không bi t chuy n gì v a x y ra v i mình, c ng không bi t mình v a gây ra chuy n gì. Cho n t n giây phút cu i cùng, tôi c ng v n ch nhìn th y trái bóng ó. Trái bóng tôi ph i b o v . Trái bóng tôi tuy t i không c buông ra. V y nh ng bây gi thì không ph i nh v y n a. C u có bi t, trong b y n m qua, tôi ã làm gì nhà tù này không? Tôi c đ ng i d ng l i quãng th i gian hai tu n h Se Ryung. Hàng ngày, hàng gi . Giá nh th này, giá nh th kia... C th , r i tôi nh n th y vài i u. Young Je là

con ng i th nào, v tôi ã ch t ra sao. Tôi không gi t v tôi. úng là tôi ã y v tôi vào tình c nh ó... nh ng ít nh t c ng không ph i chính tay tôi gi t.”

Chú nói ó là c m xúc u tiên chú th y trong m t b . ôi m t s ng lên ang run r y kia quá nói lên n i au kh trong th i gian qua.

“Sau khi Young Je xu t hi n, su t m t tu n li n, tôi ch ngh n m t v n duy nh t - lý do gì n t n bây gi , h n còn xu t hi n tr c m t tôi. tìm ra manh m i, m i tu n tôi n cho Young Je i u tr r ng m t l n.”

“Anh có tìm ra c gì không?”

“Nghe nói có nh ng tha mà n u i t thi n nhà tù thì s bi t c. Khi cô l nh t hình c a xu ng, ng i ta s liên l c v i nh ng ng i làm t thi n nh m c s , cha x , ho c c ng có th là bên tang l . Qu n giáo c g i i n nh sáng mai lên s m, b ng linh c m, tôi ã bi t là ng i ó r i. Thông qua ho t ng tình nguy n d n d n làm quen trong ngoài, xem ra ó c ng là m t trong nh ng m c ích c a y.

“Y bi t nh ng th ó làm gì ?”

“Vì m i vi c v n ch a k t thúc mà.”

“Sao ?”

“Cái êm c a b y n m tr c v n còn ti p t c. Oh Young Je nh vào ngày ti n hành án t hình, y s tóm g n c Seo Won và tôi vào tay h n. Tr c ó, y s x lý tr c nh ng k c n tr . K c n tr ây là ai, ch ng c n nói c ng bi t r i. Vì c y khi n c u v i Seo Won không th nào n nh m t ch , ó chính là d n ng cho lúc ó. B i ph i bi n hai ng i thành k lang thang, khi hai ng i bi n m t m i không có ai tìm ki m. Tôi ch oán c n th . T trong này làm sao oán nh c h t tình hình. Có nhi u chi ti t không th hình dung c.

Vang lên ti ng chuông báo h t gi g p m t.

“Tôi mong c u giúp tôi ghép m i m nh l i thành b c tranh hoàn ch nh. N u c nh th , tôi...”

Qu n giáo i t i, b ng lên kh i gh .

“... có l tôi l i c ch i v trí c u th b t bóng m t l n cu i cùng.

Cu c g p u tiên k t thúc ó. T l n g p th hai, câu chuy n c a b b t u. Chú nghe và ghi âm. V n nhà, chú m file ngày tr c ra. Trên file ó, chú b t u s p x p l i l i k c a b và d ng l i v vi c ó. Nh ng lúc không ph i làm công vi c vi t lót, có th i gian, chú l i i tìm nh ng ng i liên quan, trong ó, m t s ng i giúp l p y nh ng kho ng tr ng l ch trong câu chuy n. n mùa ông, câu chuy n ã xong ph n khung s n chính. ó chính là lúc chú g i b n th o cho Moon Ha Young. B n th o dang d v i r i rác nh ng ph n v Oh Young Je còn b tr ng. V i s giúp c a Moon Ha Young,

câu chuyện ã tin đ n t i s th t. Khi mùa hè n, chú ã thoát kh i h i ch ng Blue Orb.

Mùa thu n m ngoạn, b ã nh n c b n th o óng thành t p. ó là kho ng th i gian b c ki m tra s c kh e và ã đ c m v cái ch t c a mình. B n th o ó c ng không có ch ng cu i. Vì v n không th nào tìm ra c n c v s vi c c a m .

“Tôi v n ch a vi t c ch ng cu i.”

Nghe chú nói th , b g t u.

“Suy lu n ã rõ ràng, nh ng tôi không tìm c manh m i gì c . ó c ng không ph i là ph n có th ch đ a trên suy lu n mà vi t c.”

“Ph n ó, Oh Young Je s t mi ng nói ra.”

“V i tôi y .”

“Không, v i Seo Won.”

B nói rõ k ho ch của mình. K ho ch b t u b ng vi c g i b n th o và nh ng tài li u liên quan cho tôi. B đ oán tr c r ng chú s b b t cóc, n u đ a theo b n th o, ki u gì tôi c ng s ph i i m t v i Young Je. Nh v y, c n ph i có ng i ng gi i quy t giúp tình hu ng này.

“C u i tìm Tuy n th i. Tôi ngh anh ta s giúp. Viên c nh sát hình s ó, ngay sau khi tôi nh n c tuyên án t hình, anh ta có n tìm tôi. Anh ta h i êm hôm ó, ã có chuy n gì gi a tôi và Young Je. Và h i có th t là tôi ã gi t v không. Còn nói tôi c gi im l ng nh th thì s b t hình th t y. Tôi v n gi im l ng n cùng. Tôi ch ng có gì nói, c ng ch ng còn ch t s ng n a. Vì khi ó, tôi ngh m i vi c ã k t thúc r i.

Chú l c u.

“Tuy n th là c nh sát, chú không ph i lu t s hay tr lý c a i tr ng. Mà dù cho anh ta có nói giúp i n a, c ng không th bu c Seo Won làm th . Th ng bé còn ch a y 20 tu i. Nó ang khó kh n l m m i s ng c. Làm th này là y th ng bé ra t i b v c y.”

“Bóng chày n gi n làm. Ném bóng, ánh bóng, r i ch p bóng. C u th ánh bóng vào v trí là c u th ném bóng s ph i ném bóng. C u th b t bóng ph i yêu c u nh ng cú bóng th ng l i. B y n m tr c, th ng bé là qu bóng tôi ph i b o v , nh ng bây gi thì không. Bây gi nó là ng i c a tôi. Tôi ra hi u, còn Seo Won s ném bóng. Vi c ti p nh n hay t ch i n hi u c a tôi, ó là l a ch n c a th ng bé. V y nh ng, ng i ang gi bóng lúc này là c u. C u hãy cho th ng bé m t c h i c l a ch n.

“ c thôi, tôi ng ý h t. Nh ng không có gì m b o là Oh Young Je s x lý tôi u tiên. C ng có th y s b t cóc tôi cùng v i Seo Won. N u v y, coi nh Seo Won không có c h i ti p nh n tín hi u c a i tr ng r i. M i vi c có th s h ng bết y.”

“Tôi không nghĩ sẽ như vậy. Ý tôi là khi nhìn Seo Won trực tiếp nhìn thấy các ghi y thông báo thi hành án t hình, sau đó sẽ nhìn thấy ngày nhận thì thì xuất hiện. Ý tôi theo dõi theo bé sau khi cho nó ra ngoài lúc đó. Cứ thế nhìn lại bằng mắt trực tiếp mà xem. Ý dùng CCTV chỉ trực tiếp hình ảnh Seo Won bằng tay cầm, rồi vui sướng quan sát tôi sau đó. Tôi không nghĩ bây giờ lại trở thành con người có nhân tính như thế này.”

“Kể không có chuyện đó nữa, vẫn còn nhiều vấn đề. Tôi lại không có cách nào biết trực tiếp... ngày thi hành án đó.”

“Cái đó Young Jeong sẽ cho cậu biết. Dù bằng cách nào nữa, tôi nghĩ cậu cũng sẽ nhìn thấy tin tức.”

“Vấn đề này lại trở nên phức tạp hơn...”

“Cũng có thể như vậy... Nhưng dù thế này hay thế khác kết quả vẫn vậy thôi. Nếu không làm gì cả, Young Jeong sẽ nhận ra mọi chuyện, nếu chúng ta làm gì đó, và cái đó lại trùng, chắc chắn vẫn may mắn về phía chúng ta, chúng ta sẽ có thể kết thúc cái êm chuyện này. Phải hy vọng thôi.”

Chú nhận sự thất bại thành phố S vào đầu tháng 11. Chú nói lúc đó chú còn đang chán chường, nhưng bất chợt cùng cậu Moon Ha Young đã khiêu chú phi hành. Thời gian qua, Tuy nhiên đã lên chức giám đốc. Tuy nhiên phần Tuy nhiên không mất nhiều thời gian lắm. Sau một tuần kiểm tra lại tất cả tài liệu thu thập được và cuốn sổ danh sách, Tuy nhiên thấy hình ảnh cách ghi đó là “vấn đề khó chịu nhất” trong suốt cuộc đời làm cảnh sát hình sự của mình. Anh ta cảm thấy hình ảnh tình hình suy đoán rằng Young Jeong đã sát hại mình, và nhất trí với kết quả của bản.

Vấn đề này, nếu muốn bắt đầu tình nghi gì thì Kang Eun Joo, thì có một vài điều cần phải áp dụng trực tiếp. Đó là chú và tôi cũng tình nghi đó bất cứ. Nếu không chắc chắn có lý do gì để tra vấn vào tay tình nghi đó. Có thể suy luận về tình hình sát hại mình, nhưng không có vết thương. Rõ ràng phải đi vào tù nhưng không thể nào ra khỏi tù. Nhìn bản phi hành hình ảnh rim quy định về sự việc có xảy ra hay không, và sự việc phi hành rim có khả năng bắt giữ Young Je. Vì vậy, việc của Tuy nhiên không chỉ vì nhận mất cách chính thức. Tuy nhiên đã nhận ngay khi xác nhận về sự việc xảy ra rồi, sự nhận chỉ vì nhận của bên kia ở ngoài, nhận hình ảnh bắt giữ Young Je, rồi ở ngoài về sự việc của Kang Eun Joo.

Ngồi lên kế hoạch tác chiến, ngồi mang theo hai máy theo dõi dù vậy... là Tuy nhiên. Chú bắt đầu nhìn nó vào trong chiếc áo parka của tôi rồi kiểm tra trực tiếp. Dùng hình ảnh có thể bắt đầu chính xác vị trí của tôi. Nhưng nhiên là tôi hoàn toàn không thể đoán ra.

Chiều ngày 26, chú nhận được tin tức từ hàng vệ tinh truyền. Chú thấy hình ảnh. Thông thường, trừ khi là quen thân, còn nếu vậy chuyện vì t lót sẽ có liên lạc bên nhà xuất bản. Ngay giây phút sau đó, chú chốt thì thì thì. Lúc này,

chú nh n ra cái vi c “không l ” ó ã x y ra. Cú i n tho i ó là tín hi u c a Oh Young Je.

a i m g p do phía bên kia quy t nh. Sau khi liên l c v i Tuy n th , chú b t u nh ng vi c ã nh. B n th o ti u thuy t và tài li u, t p chí Sunday Magazine và ôi giày bóng r Nike, chú l n l t cho vào h p riêng r i nh H i tr ng g i ng i giao hàng. ôi giày bóng r không ph i c a tôi. y là ôi giày chú l c tìm c trong thùng rác tái ch trên ph ngoài th tr n. Chú vi t tên tôi lên ó, r i dùng g c t m c n làm m i sau ó c t trong chi c xe Bongo.

ó c ng là yêu c u c a b . B oán tr c c tôi s không c b n th o ó. ôi giày ó không ph i th m i c a Oh Young Je, mà có th coi nh tín hi u c a b - “Con c b n th o nay i.”

K ho ch tác chi n c a Tuy n th nh sau. Sau khi b b t i, chú s d n theo Lĩnh m i t i mai ph c bên huy n Hwa-won. Xác nh v trí c a hai chúng tôi qua máy phát xong, nhóm c nh sát ang i bên thành ph S s quy t nh hành ng ti p theo. V y nh ng trong su t hai ngày m t êm, c hai chi c máy phát tín hi u u không ra kh i làng H i ng. Tuy n th ch c r i trí l m. Ch còn bi t ng v c hay là mình suy oán sai. D tính s n h Se Ryung ho c khu v n m ã làm r i nhi u kh n ng phán oán tình hình.

Chú k t thúc câu chuy n. Tôi im l ng, ng i lún sâu vào trong gh . M t c n ph n n bùng lên trong ng c. Nh ng ng n l a không rõ i t ng, không rõ lý do, và c ng không th nào đ p t t n i. ó chính là c n ph n n ã y tôi ra ngoài bi n lúc nh n c gi y thông báo thi hành án t hình.

Kho ng 9 gi , Tuy n th g i i n n phòng b nh. Anh ta nói ã cho chi c Bongo ch d i b c th m phía sau b nh vi n. Anh ta c ng b o phóng viên s p kéo n b nh vi n. Và còn nói thêm là tr c khi v , nh xem b n tin bên ài YTN. Tôi b t tivi lên. ang có b n tin nóng.

Tr c h t là tin v vi c thi hành án t hình i v i Choi Hyun Soo. Ti p theo, c nh sát tr ng s c nh sát thành ph S b t u trình bày tóm t t v án. Ông ta c p ng n g n n vi c Oh Young Je còn s ng, dùng thu c khi n ng i giám h con trai c a Choi Hyun Soo ng t x u, r i b t cóc, ang nh sát h i thì y b b t t i hi n tr ng, trong xe y, phát hi n có bài v và quan tài dành cho cho “c u Choi”. Oh Young Je b b t vì t i có ch tâm gi t ng i, b o l c, b t cóc và giam c m ng i khác, cùng vi c b nghi ng vi ph m lu t s d ng đ c ph m. M y tay Supporters c ng chung s ph n. Không th y c p n vi c b tình nghi sát h i m .

Tôi t t tivi i. Choi Hyun Soo ch t r i v n c là quân sát nhân. V a r i ã c thoát kh i m i nghi ng gi t v , nh ng ánh giá v n không có gì khác i c . Oh Young Je b b t r i, nh ng tôi v n là con trai c a Choi Hyun Soo. Linh h n nh ng ng i ã ch t vì tôi ang c i trên l ng tôi. C i này mang nh ng ng i ó trên l ng, li u tôi có s ng n i không?

Chú g kim truy n d ch ra, ng d y r i b t u c i b b nh nhn.

“Chú nh i Uiwang th t ?”

Tôi h i. Chú m c chi c áo len vào.

“Chú không nghe v a r i bác s phòng c p c u nói gì sao?”

ôi m t kh kh o thoáng li c nhìn tôi.

“Bác s nói không có gì b t th ng còn gì.”

Bác s không nói nh v y. Bác s nói ngoài tri u ch ng ng c thu c c p tính, tri u ch ng c ch h th ng th n kinh trung ng, i n tâm cho bi t b r i lo n nh p tim, r i lo n hô h p th nh ... thì v n ch a phát hi n gì b t th ng y ch . Chú c m giày r i x vào chân. Tôi th y b t an. Th y lo ng i. Ng i chú th kia, li u có lái xe c không? Nh ng tôi không can m can ng n chú. Không có chú, tôi s ph i i cùng tài x mà Tuy n th c t i. Không thì c vì t i n khi chú kh e m nh l i h n l i. V tr c thì tôi không thích, còn v sau thì không th . T Haenam t i Uiwang, kho ng cách ó dù có bay nh ph n l c c ng ph i m th n n m ti ng ng h . Th i gian h n v i bên nhà h a táng Baekje là 5 gi . ng h ang ch 9 gi 20.

Chúng tôi ra kh i phòng b nh. ng sau chi c xe Bongo có m th p gi y to và hai b trang ph c màu en. Tôi m h p ra bên trong là li m và di nh. Chú chu n b t t c nh ng th này khi nào nh ? Chú d ki n tr c cái ch t c a b r i ? Di nh là b c c miêu t trong ti u thuy t c a chú. B c nh b lúc s p i m t n c u th vào, dang nhìn âu ó m m c i. C h ng tôi ngh n l i. Tôi nh ra câu cu i cùng trong bài ng trên m ng c a b n ng môn c a b .

“ôi m t tr trung kia, khi ó ang nhìn th y th gì mà c i nh th nh ?”

Ai bi t c i u ó ch ? Ch ch c ch n r ng cái “th gì” mà ôi m t tr trung này nhìn khi ó không ph i giá treo c .

“Cháu thay qu n áo i.”

Chú lên ti ng. Tôi ng ngác a m t nhìn chú. B tang ph c en trông th t xa l . C chi c b ng tang eo tay c ng th t xa l . Xa l nh ng i c u th b t bóng tr trung ang c i trong b c nh v y. Tôi t di nh xu ng. Chú i sang phía gh tài x . Chúng tôi r i b nh vì n.

“V b y ...”

Khi i qua khu v c g n Namwon, tôi m mi ng.

“Hình nh b ngh ch c n x lý Oh Young Je là t t c u k t thúc ph i không ?”

“Không. Ch là b cháu mong t cháu mu n làm vi c ó.”

“T i sao ?”

“ ị tr ị ng s th ị v n ang n sâu bên trong cháu. Th ị ó...”

Chú im l ị ng, ch ị m ị m nhìn phía tr ị c m t lúc.

“... Th ị ó có th ị khi n cháu t ị sát, khi n cháu có th ị gi t ai ị ó, và xa h n n a, có th ị bi n cháu thành quái v t.”

“Cái th ị bên trong cháu do ai làm ra ch ị ? Ai ị ã tr ị i qua tr ị n v n m t quá trình nh ị th ch ị ? Là b ị . Gi t mình, gi t ng ị i, r ị i t bi n mình thành quái v t, ng ị i ó c ng chính là b ị .”

“Chính vì nh ị v y ị y.”

Tôi nín l ị ng. M t lu ị ng khí l ị nh bu t quét qua ng ị c. Chú nói.

“V y nên... ị tr ị ng mong cháu s ị không nh ị th ị .”

o n K t

“**A**nh y không có di chúc. Và c ị ng t ị ch ị các nghi l ị tôn giáo.”

Qu n giáo nói. Tôi m ị chi c h p ị ng di v t c a b ị c t trên bàn. M t cu n sách c ị , trên ị ó là sáu b ị c nh c a tôi. Toàn b ị ch có th ị .

“Anh y không nói m t câu nào sao?” Chú h ị i.

“Ngày tr ị c khi thi hành án, anh y có nói gì ị ó, nh ị ng h ị gi ị ng nên tôi không nghe ị c. Tôi b o anh y nói l ị i, thì anh y im l ị ng luôn. Theo nh ị nhân viên ị ng c nh ị bu c kh n che m t thì...” Qu n giáo ị a m t nhìn xu ị ng quan tài “... hình nh ị anh y nói ‘C m n’.”

Tôi c t ng ch ị s ị c vi t b ị ng ph n tr ị ng trên n p quan tài. Hình nh ị là s ị tù.

“C u có mu n nhìn m t ng ị i quá c ị không.”

Qu n giáo h ị i. Tôi im l ị ng, Tôi s ị ph ị i ị di n v ị b ị . Mà không, tôi s ị ph ị i xác nh ị n ị u này.

“Chúng tôi thay ị li m ị c không ị ?”

Chú h ị i. Bên nhà tang l ị t thi n ang ị i. Qu n giáo gi ị i âu ó, r ị i l p t c b ị c vào cùng hai ng ị i àn ông m c vest màu ị en. Chú chuy n ị li m cho bên nhà tang l ị . H ị c ị b y nút bu c quanh quan tài, r ị i m n p. Khuôn m t b t kh n hi n ra? Tôi c m giác nh ị v a ngã hu c h m t cú t ị t m m t m i. S ị hi u t màu ị g n trên ng ị c kia âm th ị ng vào c ị tôi.

Theo l ị i chú k ị , thân hình b ị v a nh ị v a g y. V y nh ị ng quan tài b ị n m v n quá ch t ch ị i. Chi c quan tài trông gi ị ng nh ị áp m y t m ván g ị thông quanh ng ị i r ị i óng l ị thành hình v y. Tôi nh ị l ị i chi c xe Matiz c a b ị . Tôi nh ị t ị c hình nh ị b ị co ro thân ng ị i trong t ị th b t ti n trên gh ị tài x ị , và c ị hình nh ị tôi th p th m s ị u b ị ch c qua tr ị n xe thò ra ngoài.

Th gi i c a ng i kh ng l mang tên Choi Hyun Soo ó, sao l i có th nh h p n nh ng này? Linh h n b nh t trong cái gi ng gi a cánh ng cao l ng, cu c i giam trong tù ng c, thân xác thì b lên vào chi c quan tài ch t ch it a nh gh tài x c a chi c xe Matiz y.

N u nói ó là s m nh t b tôi chu c l y, tôi c ng không th nói gì h n. N u nói ó là cái giá thích áng ph i tr , thì c ng gi ng nh v y. Còn n u nói tôi là th ng ã không bi t bao l n tròng dây vào c b mình, thì tôi có i u mu n nói. Tôi mu n nói r ng, chính vì v y tôi ph i g s i dây ó. G s i dây ó không ph i ra kh i c c a k t i ph m gi t ng i, mà ra kh i c c a con ng i b th nh mang tên “Choi Hyun Soo”, ra kh i cu c i c a ng i àn ông cao l n b nh t trong chi c gi ng mà ch t đ n ch t mòn, ra kh i bàn tay c a c u th b t bóng ang yêu c u m t cú bóng quy t nh t phía tôi, và g s i dây ó ra kh i l ng ng c c a b tôi.

Tôi a tay ch m vào s tù c a b . C m giác v cái ch t qu n l y u ngón tay tôi. Da th t l nh l o, tim không còn p n a, h i th c ng ng ng l i. Nét m t trông th t bình th n. Tôi buông tay ra, bên nhà tang l thay li m cho b . Khâm li m xong, n p quan tài c đóng l i. Tôi xóa s tù vì t trên n p quan tài i. Tôi m n cây bút c a qu n giáo, vì t lên v trí ó m t dòng v n bia.

I believe in the church of baseball.

B lên chi c Bongo c a chú. Chúng tôi ra kh i nhà tù b ng l i c ng sau. V y nh ng v n còn m t cánh c ng n a c n ph i v t qua. ó là cánh c ng c a th gian này. Cánh nhà báo khi n s n tin ang ch n kín c ng. Bao nhiêu n m nay m i có m t án t hình c th c thi. T tù là Choi Hyun Soo. Xe tang ch thi hài ngay tr c m i. Trong xe l i còn có con trai c a Choi Hyun Soo, c u con trai hôm tr c v a n i nh c n nh v b t cóc. i nào cánh phóng viên ch u tránh ng. Chúng tôi bu c ph i d ng l i.

Chú đ a cùi tr lên vô l ng, tr ng tr ng nhìn ra bên ngoài. V m t chú y b c b i. Còn h n m t ti ng n a n gi h n h a táng. N u không nhanh lên, có khi ph i qua êm trên ng không bi t ch ng. Vì trên i này, làm gì có nhà tr nào ch u ch a xác c a t tù c ch .

“ cháu ra xem sao.”

Tôi v a xu ng xe, gió ã th i bay c m , cu n i xa tí. Trong không gian xám ng t, ánh èn flash c a camera b t u lóe lên rào rào. Tôi không cúi u. N u giây phút y c a b y n m v tr c là th i i m b t u c a êm t i, thì gi ây là th i i m ph i k t thúc êm t i ó. Tôi gi th ng đi nh c a b , b c vào gi a ám phóng viên. Tôi ph i v t qua bi n ánh sáng này. Vì ph i nh th , cu c i này m i ch u buông tha cho tôi và b .

Tôi ti n lên t ng b c, t ng b c m t. ám ng i n ùn ùn sát bên vai tôi. Phía tr c k t c ng, ch nghe đ i t i ti ng la hét. C m giác nh tôi ang b hàng ngàn bàn tay vô hình tát th ng vào m t. Ánh èn flash nh m i giáo ch c

vào m t. Tai tôi i c c. M t tôi cháy b ng b ng. Vai tôi rung chuy n, l ng tôi l o o u g i tôi khu u xu ng r ng r c. ám ông ang đi chuy n t a nh m t sinh v t bám theo tôi. N i tuy t v ng d n n. Cánh c ng c a th gian t a nh con ng không i m k t. R t cu c, tôi c ng d ng b c. Và c ng d ng c h i th . Tôi nh m m t l i, c tr v ng t m thân ang chao o. K t thúc r i. N u tôi c b c i, c a chân t i t ng b c m t...

Ti ng gào hét ch t im b t. C ti ng lách cách c a c a tr p camera, c ti ng gió m ào c ng u bi n m t. Tôi m m t ra xung quanh t i en nh gi a êm khuya. Trên n n tr i xanh th m, nh ng ngôi sao ang m c. T âu vang lên m t gi ng nói t a nh ti ng v ng gi a các vách núi.

“Hoa b t t n r i.”

Không có chi c kim giây ánh sáng. C ng không c m nh n c chuy n ng c a a bé ó. C ng không còn bàn tay l nh l o ch m vào gáy tôi. Ch nghe th y gi ng nói ó, vang lên rõ ràng ngay tr c m t tôi, t a nh tín hi u ch ng. Tôi nh n ra ây không ph i trò ch i. Mà là thông i p r ng hã i theo âm thanh ó.

“Hoa b t t n r i.”

Tôi a chân t i n m t b c v phía tr c.

“Hoa b t t n r i.”

R i l i m t b c n a.

Càng b c t i, gi ng nói ó càng xa d n. Bóng t i ngày m t m nh t h n. Cu i cùng thì sáng h n. Không còn nghe th y ti ng a bé ó n a. Có l ch là do tôi t ng t ng c ng nên. Tôi th y ôi chân màu tr ng c a a bé ó b c trên không trung, xa d n v phía bên kia b u tr i. Bu i chi u màu xám l i d n t i trên b c chân m m mà a bé ó l i. Chi c kim giây c a th gi i l i b t u quay. Tích t c, tích t c, tích t c...

Chi c Bongo c a chú ch y n u bên c nh tôi. Tôi ngoái nhìn l i phía sau. êm tr ng dài ng ng ó ang chìm d n d i bi n ánh sáng kia. 5 gi , b t i n vào trong ng n l a. Lò thiêu c óng l i. Tôi ng b t ng tr c c a lò. Tôi c h t s c hi u b . hi u c cu c i b , cái ch t c a b , câu nói cu i cùng c a b . B c m n cái gì? B c m n ai? C m n qu n giáo ? C m n s t do mà cái ch t ã t ng cho b thoát kh i cu c i này ? C m n vì ã có th g i cho tôi tín hi u cu i cùng? Hay ngay tr c khi a u vào thông l ng, b ã “B t ch p t t c m i i u, luôn nói ‘Có’ v i cu c i” - gi ng nh t a c a cu n sách b l i ó?

Tôi không th hi u c. Li u tôi có th hi u c gì ch ? Làm th nào tôi có th hi u c? i u duy nh t tôi có th hi u c ó là cái th c t r ng ng i àn ông y là b tôi.

M t kho ng m t ti ng thì b ra kh i lò thiêu. Tôi nh n h p ng tro c t t tay nhân viên. Cái h p v a nh , v a nóng, v a có mùi l a. Bên ngoài, nh ng bông tuy t l n ang r i xu ng.

Kho ng n a êm, chúng tôi v n làng H i ng. Thuy n c a H i tr ng H i thanh niên ang i vách á d i ng nh i ng. Bi n t i en. Sóng c ng l ng yên. H i tr ng lái thuy n i xuyên qua gi a ánh èn h i ng, gi a nh ng bông tuy t r i và bóng t i. Tôi ng i b t trên boong, thay l n. Chú im l ng nhìn tôi, r i nói.

“Chú i cùng cháu ra ch vách á thôi, không c sao?”

Tôi mu n áp l i r ng, chú th nhìn vào g ng xem. Trông hình hài chú nh m t cái xác bi t i. Tôi không mu n m t ngày ph i ti n hai ng i àn ông ra v i bi n âu.

“Kho ng hai m i phút n a tri u b t u rút y.”

Chú nói. Tôi g t u.

“Trong kho ng th i gian ó, cháu ph i n i lên y.”

Tôi l i g t u. Thuy n d ng l i m i phía Tây c a o á. Tôi dán ch t túi l n vào m èn, r i ch nh lên m c sáng l n nh t. Tôi h p ng tro c t c a b vào chi c r s t, r i eo bên s n. Tôi ngâm ng th r i nhìn ng h . 11 gi 55 phút. Tôi xu ng n c trong t th ng.

N c bi n l nh nh ng dòng ch y d u dàng nh s ng khói và êm nh nh gió trên th o nguyên. Tôi i u ch nh s c n i, buông mình theo dòng ch y i xu ng. Qua kh i ch vách á nhô ra nh lan can, tôi tr t trên ám b t bi n d c ng, l n xu ng. i qua ám cá n êm t a ánh sáng , qua r ng san hô en, qua nh ng con cá nhung vây l p ló gi a ám rong bi n, qua con c b n n m ng trên á... xu ng sâu h n, sâu h n n a.

0 gi . ã xu ng n áy v c. T m nhìn t i en, m i v t không còn màu s c. àn cá màu xám ph trên u tôi nh m t ám mây en. Tôi l y chi c h p ng tro ra kh i chi c r s t, dùng chi c dao eo d i b p chân c t t s i dây cao su bu c quanh h p, r i m n p ra. B t tr ng cu n trào lên gi a àn cá, r i theo dòng ch y t n mát i. C nh t ng t a nh m t c n bão tuy t cu n qua.

Ngày này 44 n m tr c, nghe nói là ngày ng i àn ông này ã ra i, và c ng là m t ngày tuy t r i. Tôi còn nh , ngày này l n m tr c, tuy t c ng r i. Mùa ông n m y, m t bên vai, cùng c th gi i c a ng i àn ông ã v nát, vào ngày sinh nh t l n th l, ng i àn ông ó nh p vi n ph u thu t vai l n th ba, n chi u, khoác chi c áo parka bên ngoài b qu n áo b nh nhân, lén y tá r i kh i b nh vi n, ng i àn ông ã cùng a con trai 6 tu i i n công viên gi i trí. V n thú ã óng c a, tàu h a safari c ng ã d ng ga, ch ng bi t ph i làm sao, ng i àn ông ành mua coca có á máy bán hàng t ng cho con, khi ó, b u tr i vàng nh sa m c, d i ám mây màu chì, gió tuy t ang

th i, cây bên ề ng kêu nh ề ti ng ề àn viola, ề a con trai g p ề c t ề máy ch i game ngoài tr i m t b ề x ề ng c ề i, và ề a cho b ề . Ng ề i ông c m l y b ề x ề ng, r i “huýt” m t ti ng, b t ề u huýt sáo. Gi a qu ng tr ề ng v ng l ng, vang lên ti ng ng ề i ề àn ông huýt sáo bài “Hành khúc ề i tá Bogey”. ề a con trai b t ề u vung tay th t m nh, hành quân theo ng ề i ề àn ông ó. M t hai, m t hai, m t hai, m t hai...

Gi ng nh ề ngày hôm ó, gi ng nh ề bu i chi u ề a cho b ề b ề x ề ng c ề i n m tôi lên 6 tu i, tôi g i t i b l i chúc m ng sinh nh t.

“Happy birthday!”

H T